BONDIA ARUBA

Dialuna 11 di Maart 2024 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



*Milena Reyes :*
"E hecho di ta un hende muhe den mundo aki ta un dicha basta grandi"

Pag.5

# ABC ta cuestiona ki formula di capacidad di carga ta hustifica crecemento di industria turistico



Pagina 3

- **Advertencia riba areanan peligroso pa landa na Baby Beach**
  Pagina 2
- **Ex-minister Besaril back den libertad**
  Pagina 6
- **Homber aresta na Amsterdam pa menasa lider di PVV**
  Pagina 9

## Tres Arubiano ta participa den Young Leaders of the Americas Initiative

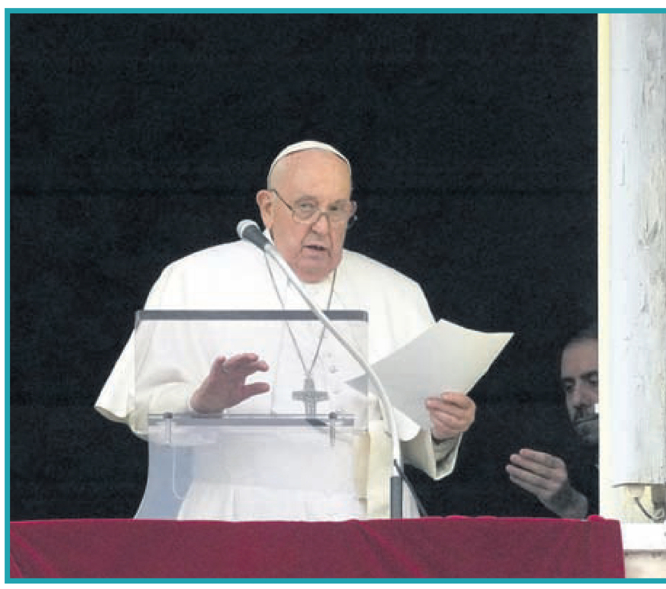


Pagina 4




*Colombia:*
Polis Nacional a detene lider di Cartel de Medellin

Pagina 10



Comentario di 'bandera blanco' di Papa Francisco ta ricibi critica di Ucrania y su aliadonan

Pagina 23

# Mester adverti tanto turista como localnan riba areanan peligroso pa landa na Baby Beach

**Fin di siman ultimo, par di turista e keda envolvi den un incidente na lama caminda nan a bay landa na Baby Beach y nan a haya dificultad pa sali back. Esaki a pone autoridadnan den careda pa por rescata e dos persona aki. Relaciona cu e incidente aki, ta importante pa trece dilanti y informa tocante e areanan di landamento na Baby Beach y nan peligernan.**

Recientemente, riba rednan social un usuario a comparti su preocupacion pa loke ta trata Baby Beach, un luga basta bishita pa turistanan, pero mester tene na cuenta cu aunke e mayoria di area ta "sigur" pa tur hende landa, tin cierto punto manera e boca di de rif cu ta basta peligroso cu turistanan y algun local no ta conoce e riesgo na e parti aki unda tin basta coriente.

Loke a sucede diasabra ultimo cu dos turista hoben no ta algo nobo, ta normal cu turistanan ta yega Aruba pa su beachnan bunita, pero no tur parti di e beachnan ta sigur pa landa si no ta conoce e area, specificamente un parti di Baby Beach cu debi na coriente basta fuerte por push e persona pa bay mas afo cu consecuencianan cu por ta hasta mortal manera a sucede varios biaha.

Aunke ta un post di red social, el a hala basta atencion di hendenan cu a reacciona y hasta a pidi un solucion na instancianan concerni pa coloca mas borchi informativo y cu por hala atencion den diferente idioma na un parti di e beach, pa turistanan y hasta local haya sa cu tin un parti di e beach cu ta peligroso.

Igualmente, a señala cu un toren cu un lifeguard lo ta bon entre otro recomendacionnan, manera pone boeinan cu tabatin algun tempo pasa y despues a kita nan y no a ponele mas.

Un usuario cu a reacciona na e publicacion a señala cu "mester papia cu e piscadonan bieu cu antes tabata pisca den Colony anto por splica e peligro di e boca ey."

Den otro comentario a haci un peticion na minister encarga cu Turismo Dangui Oduber pa atende e asunto aki: "mi tin un sugerencia pa gobierno vooral minister di turismo cuminsa pensa den e direccion pa pone dos lifeguard station eynan y cu personanan cualifica como rescue swimmers y cu tin e base di BLS quo ta Basic Life support pa por sikiera cuminsa cu e prome handelingnan, den caso di emergencia si algo pasa esey pa mi lo ta un solucion sigur cu lo preveni mas caso di hogamento, traha preventivo y no warda e baca hoga na pos."

Potret ta pertenece na Aruba.com su website.



# Mon Plaisir Basisschool tambe a cuminsa cu e proyecto di agroforesteria sintropico

**Den fin di siman Santa Rosa Aruba hunto cu Living Soil Aruba, organisacionnan cu ta lidera e proyecto di agroforesteria sintropico, tabata na Mon Plaisir Basisschool pa duna inicio na e proyecto aki y cuminsa cu e hardin di alimentacion na e scol aki.**

Mon Plaisir Basisschool ta bira e di cinco scol cu ta ricibi nan hardin di alimentacion riba tereno di scol. Un grupo grandi di boluntario, famia, docente, alumno y ex-alumno a contribui na e preparacion di e tera pa asina e proceso di crecemento di simianan cu a ser planta por cuminsa pa pronto e scol por cuminsa cosecha nan fruta- y berduranan.

Un total di 13 scol basico ta participa den e proyecto di agroforesteria sintropico. E scolnan basico cu ta bay ta participando den e proyecto di agroforesteria sintropico ta Scol Basico Washington, Scol Primario Kudawehca, Colegio Hilario Angela, Colegio Conrado Coronel, Pius X School, Scol Caiquetio, Sint Paulus School, Play2Whizz Campus, Scol Basico Dornasol, Scol Paso pa Futuro, Mon Plaisir School y Grof Van Zinzendorf.



IPA tambe ta participando den e proyecto pa e maestronan conoce e tecnica di agroforesteria y e importancia pa loke ta trata e sector primario. Di e forma aki conhuntamente cu e maestronan cu ta den preparacion pa guia e futuro generacion, nan tambe por yuda inculca e importancia di agricultura den e muchanan.

Na mei di 2022 Living Soil Aruba a realisa un di e prome proyectonan di agroforesteria na Prinses Amalia School. Minister Arends a bishita e proyecto y a expresa cu esey ta loke tur e scolnan basico na Aruba tin mester y aworaki e proyecto di agroforesteria sintropico na scolnan basico a bira realidad.

E proyecto di agroforesteria sintropico ta un proyecto unda e scolnan cu ta participa ta ricibi sosten tanto for di Santa Rosa Aruba y Living Soil, como tambe for di Gobierno di Aruba pa desaroya un hardin cu ta provee alimentacion y asina inculca e balor pa agricultura den e futuro generacion pa medio di tecnicanan sostenibel.





*Aruba Birdlife Conservation*

# "Mester sa ki formula di capacidad di carga ta usando pa hustifica un crecemento mayor di industria turistico"

**Conseho di Ministernan y na Parlamento di Aruba dia 29 di januari ultimo, e fundacion ta bin publicando cifranan tocante e industria turistico y e solicitud di un investigacion pa, entre otro, e creciente construccion di hotelnan rond di Aruba y loke esaki por afecta e ciudadanonan di Aruba.**

Recientemente, Aruba Birdlife Conservation mediante un carta a solicita na Gobierno di Aruba pa haci un studio enfoca den loke e turismo y su crecemento continuo ta treciendo na e localnan, un estudio realisa for di e perspectiva di e localnan, no for di e perspectiva di industrianan.

Den e carta, nan ta señala cu danki na varios estudio haci pa loke ta crecemento di turismo den e ultimo decadanan ta mas cu claro pa bastante tempo caba cu e actual modelo di crecemento continuo y no controla den turismo, y e expansion relaciona cu esey di acomodacion y desaroyo di hotel no ta sostenibel, ni a corto, ni mediano ni a largo plaso. E resultado di e modelo (obsoleto) di crecemento pa turismo aki ta destrui e patrimonio hopi special – medio ambiente natural, harmonia social y integridad cultural – cu ta haci Aruba unico. Ademas ta reconoci caba cu e trayecto aki di crecemento turistico continuo ta conduci na un reduccion di e calidad di bida di e habitantenan di e isla y p'esey finalmente ta haci daño na e experiencia di e bishitante cu ta elemento central den nos industria turistico.

E necesidad di un estudio asina ta ser enfatisa pa e caracter compleho di e impacto di expansion turistico cu mester comprende, cu ta encera dimension economico, ecologico, social y di infrastructura. Un acercamento integral y a largo plaso ta esencial pa por haci visibel e efectonan compleho y variable segun tempo.

E obhetivo primario di e estudio proponi ta pa evalua efecto directo como indirecto riba tereno socioeconomico y medio-ambiental, di e continuacion di construccion di hotel. Ta importante pa den esey traha cu varios indicador obhetivo y normanan cientifico. E estudio idealmente lo mester atrae experto di diferente tereno profesional, entre nan economia, urbanismo, sociologia, salubridad publico y mas, pa por garantisa un analisis holistico. Ta di esencial importancia cu den e estudio aki no ta investiga solamente e efectonan a corto plaso, sino cu ta atende tambe e efectonan indirecto a mediano y largo plaso y e implicacionnan di un 'segundo ola'. Un tal acercamento amplio ta di vital importancia pa por comprende e gama completo di consecuencia cu nos actual modelo di turismo ta ocasiona.

Recientemente e organisacion ambiental a publica cifranan di industria turistico na Aruba, e capacidad y plannan, cu un poblacion di 108.000 persona y number total di 26.295 camber di hotel (registra y no registra) pa cada unidad di camber Aruba ta spera 4 habitante, si ta tuma e superficie di Aruba di 178 km2, esey ta nifica cu tin 148 unidad pa cada km2, nan ta interesa di haya sa "ki tipo di studio di capacidad di carga ta rekeri pa conclui cu te ainda tin mas luga pa hotelnan? y na base di kico?"

Utilisando e formula cu ABC a desaroya for di analisis di Central of Statistics Aruba (CBS) di cada 100 puesto di trabou crea den sector turistico 7% di nan ta ocupa pa hende local. Pa loke ta trata e man di obra migrante, den un tempo entre 3 pa 5 aña na Aruba ta yega 3 co-dependiente y debi cu pa cada unidad ta crea 1.5 puesto di trabou: 4.239 x 1.5= 6.359 puesto di trabou, 93% di 6.359 = 5.913 trahado migrante, 5.913 trahado + 17.740 co-dependiente = 23.653 migrante.

Segun ABC, e plannan di expansion di industria turistico ta implica cu den proximo 8 aña, e poblacion di Aruba ta bay crece cu 23.656 persona stranhero, mester splica con ta usa "e formula di capacidad di carga" pa hustifica e crecemento aki.

E densidad di poblacion di Aruba aworaki ta di 607 habitante pa cada kilometer cuadra y ta bay sigui crece cu e proyectonan di awor te cu 740. Ora mundo ta dividi den sub-region, por mira cu na sur di Asia cu tin e densidad di poblacion mayor di 316,8 persona pa kilometer cuadra, Caribe ta bin despues cu un densidad di 201,5 persona/km2 y Europa Occidental cu 179,8 persona bibando pa kilometer cuadra, "Aruba ta bay tin un densidad di poblacion dos biaha mas grandi cu e sub-region di Asia," pa e motibo aki, Arubianonan tin derecho di haya sa "ki formula di capacidad di carga" ta usando pa hustifica un crecemento mayor, segun loke ABC ta manifesta.

Tambe, nan ta indica cu ta spera cu un cantidad grandi di inmigrantenan (entre 5.000 pa 10.000) cu ta sirbi legalmente na industria turistico lo bay cu pension y mester haya un reemplaso pa nan, e number di inmigrante cu lo mester pa cubri e trabounan aki no ta forma parti di e calculonan anterior, loke ta nifica segun ABC ta indica, cu cifranan di inmigracion ta bay ta mas alto cu esun cu a calcula caba.

Ademas, nan tambe a destaca cu esfuerso investigativo aki ta exigi colaboracion entre diferente institucion local manera turismo y institucion liga na turismo, Banco Central di Aruba y Oficina Central di Estadistica pa dato valioso, banda di experto internacional pa perspectiva mas amplio y experticio specialisa.

Envolve grupo comunitario, empresa local y explotante turistico lo percura pa punto di bista diverso y perspectiva diferente lo keda recogi y considera, loke lo conduci na resultado mas ekilibra y miho informa.

Resultado di e estudio cu nan ta solicita mester keda estableci den un rapport detaya, cu informacion comprensivo y recomendacion pa maneho, apoya pa medionan auxiliar visual pa por comunica resultadonan di manera efectivo. Ta di crucial importancia cu e estudio ta propone un cuadro di maneho pa desaroyo turistico sostenibel, unda crecemento economico, sostenibilidad ambiental y bienestar social y comunitario, y e interaccion entre esakinan mester ta visualisa.

**Table 3. March 7, 2024**

| Accommodation Name | Area | Number of Units 2024 - 2027 |
|---|---|---|
| 1. St. Regis | Palmbeach | 220 |
| 2. Iberostar #1 | Eagle | 240 |
| 3. Iberostar #2 | Eagle | 400 |
| 4. Iberostar #3 | Arashi | 200 |
| 5. Manchebo | Eagle | 100 |
| 6. Divi Phoenix | Eagle | 149 |
| 7. Port City | Oranjestad | 200 |
| 8. Hilton | Palmbeach | 160 |
| 9. Holiday Inn | Palmbeach | 600 |
| 10.Three Rivers | Baby Beach | 900 |
| 11.Shimarucu | Rogers Beach | 40 |
| **Total Hotel Units** | | **3,209** |
| 12.Condominiums | Noord | 700 |
| 13.Apartments | Bushiri | 330 |
| **Total** | | **4,239** |

Aruba Birdlife Conservation

**Table 1. March 7, 2024**

| Aruba's existing room capacity | |
|---|---|
| 1. Hotels | 5,463 |
| 2. Timeshare | 3,535 |
| 3. Condominiums | 1,748 |
| 4. Vacation Rentals (Homes, villas, apartments, guesthouses, others) | 10,494 |
| 5. Other unregistered/informally operating rentals | 5,055 |
| **Total registered** | **21,240** |
| **Total registered and unregistered** | **26,295** |

Aruba Birdlife Conservation

**Table 2. March 7, 2024**

***Notes Table 1:***

16. **Hotels:** Including All-inclusive, as reported by AHATA (2023).
17. **Timeshare:** As reported by AHATA (2023).
18. **Condominiums:** An estimated 1,311 condominiums used and marketed as "short-term rentals" (as reported by ATA (2023)). This assumes that one (1) condominium unit equals one (1) room. In reality, condominium properties include 1.8 rooms per unit (total estimated at 3,146).
19. **Vacation Rentals etc.:** According to the Vacation Rental Professional (https://www.vrparuba.com/) there are 3,500 VHR/STR units (VRPA, 2021). ATA reports (2024) an estimated 3,748 units (including condominiums and time-share like units that are used as short-term rental), representing a room capacity of at least 17,321 (i.e. on average 4.6 rooms per unit). When estimating an average of 2.8 rooms per property unit, the estimated total rooms averages 10,494. Note that the total amount of resort rooms (10,746) is almost as much as the total amount of residential rooms (10,494; excluding unregistered properties).
20. **Other unregistered/informally operating rentals:** It is estimated that between 20% and 25% of the Aruban economy is unregistered and operates informally in the shadow economy. In 2021, DEZHI provided an estimate of 23.8% of unregistered business activities. Applied to the total amount of registered rooms (21,240) would equate to an estimated 5,055 rooms in the shadow short-term rental market.

Aruba Birdlife Conservation

# Tres Arubiano ta participa den programa Young Leaders of the Americas Initiative

**Durante un entrevista reciente cu Bon Dia Aruba a tene cu Consul General di Merca, Margy Bond, el a elabora ariba e diferente colaboracion, no solamente den e area di educacion, cu Consulado di Merca tin cu e islanan di Caribe Hulandes, specificamente cu Aruba.**




Consul General Bond a enfatisa cu na Aruba, e area di educacion ta realmente un tema principal.
E consulado no solamente tin e intercambio educativo entre Penn State University y Universidad di Aruba, pa cual e tabata di bishita na Universidad di Aruba pa e recepcion pa celebra e prome programa di e estilo aki na Aruba, pero tin un variedad di otro intercambionan, diferente programa pa diferente hende den diferente fase di bida.

Un di e programanan cu no ta enfoca den e area di educacion solamente, pero den hobennan emprededor ta e programa yama Iniciativa di Lidernan Hoben di America, (YLI). El a splica cu esaki ta un programa cu ta existi desde aña 2015, pero desde aña 2016, Aruba y e otro islanan den Caribe Hulandes ta participa y actualmente tin cuater hoben for di Caribe Hulandes cu ta na Merca participando den e programa aki.

YLI ta un programa cu hobennan por aplica den luna di mei pa participa den dje. Tin den total cuater luga pa e region di Caribe y e programa ta stimula hobennan empresario, lidernan den sociedad, hobennan cu tin un iniciativa of un idea cu nan ta trata di construi cu lo beneficia e seguridad, prosperidad, bienestar economico di e hende di e isla cu nan aplica.

Consul General Bond a sigui splica cu despues di e proceso di aplicacion tin un proceso di entrevista y despues nan ta haci e seleccion di e hobennan cu lo biaha pa Merca y nan ta keda seis siman na Merca, na diferente ciudad. E meta ta cu despues di e seis siman aki e hobennan ta bolbe y nan ta pone den practica tur e conocemento nobo.




"Nan tambe ta parti di un red, e red di YLI, cu ta cubri henter Hemisferio Oeste, incluyendo Canada y ta un red grandi. Awor tin 280 hende den e programa aki e aña aki. Asina bo por pensa 280 biaha cuanto hende a bay desde 2015. Ta un red grandi," el a resalta.

E aña aki tin tres hende muhe di Aruba cu ta den e programa y un hende homber di Corsou. E programa ta cuminsa na Houston na unda tur e nominadonan for di henter e hemisferio ta reuni y despues nan ta continua pa nan luga di trabao den e ciudad cu nan a keda asigna. Na final tur ta bolbe Washington pa conta tocante nan experiencia.

Pa loke ta e rekisitonan pa por aplica pa participa den e programa YLI, e persona cu kier aplica mester tin un negoshi. E no mester ta un negoshi necesariamente pa ganashi, e por ta un organisacion sin fin di ganashi of un negoshi social, pero e mester ta un negoshi oficial.

E negoshi mester tin un historial di crecemento y mehoracion den e ultimo dos aña, e doño di e negoshi mester tin entre 25 y 35 aña y evidentemente mester ta cla pa laga tur cos atras y biaha pa seis siman. Tambe e persona mester por papia Ingles bon, pues e programa ta na Ingles.

El a enfatisa cu e proceso ta hopi competitivo pasobra tin solamente cuater luga pa e region y ta e miho cuater aplicantenan for di e aña ta ser seleccion y nan ta bay. El a agrega cu esnan cu aplica y no keda selecciona no kiermen cu nan no por aplica di nobo. Cualkier persona, entre 25 y 35 aña, por sigui splica te ora cu nan logra keda selecciona.

Otro iniciativa cu Consul General Bond a menciona cu e Consulado Mericano tin na tur e islanan y cu tambe ta cuminsando di nobo aki na Aruba, ta e Programa Internacional di Liderazgo Boluntario (IVLP), cual ta un otro tipo di oportunidad pa biaha pa Merca pa forma parti di discusionnan cu expertonan y topa cu hopi hende cu ta traha den e mesun tereno y tambe hende for di otro paisnan. "E ta un programa hopi prestigioso," el a resalta.




El a splica cu e consulado mes a nomina un miembro di ministerio di Agricultura di Aruba, sr. Facundo Franci, cu ta planeando pa biaha pa Merca y participa den e programa di tres siman pa topa cu otro expertonan den e tereno pa siña mas tocante e retonan di clima, practicanan sostenibel den agricultura, y con Aruba por ta comparti experencianan cu otro tocante e problema di algun di e retonan di seguridad di alimento y cambio di clima.

Otro punto cu el a trece pa dilanti ta e tema di energia limpi, cambio di clima, con pa trata resiliencia y e crisis di clima.

"Esakinan tambe ta area di prioridad pa nos y e manera cu nos ta trata esaki ta a traves di algun di e tipo di intercambionan aki, a traves di e IVLP, a traves di trata di promove negoshinan Mericano. Ora tin un propuesta of un oferta pa trabou den un sector renobable, nos ta desea pa negoshinan Mericano haya un oportunidad pa pone un bid riba e proyectonan ey. Esaki ta algun di e otro cosnan cu ta nos prioridad," el a remarca.

Potretnan ta di Facebook.

BONDIA ARUBA

**Editor**
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**
Mariette Engelhart

**Redaccion**
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

**Aviso y Arte**
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

**Departamento Digital**
Juan Luis Pinto

**Administracion**
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**
Jenny Kelly

**Coleccion**
Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

**Press**
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

**Colaboracion**
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

**Afiliacion**
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

**DIRECCION**
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



# Milena Reyes : "E hecho di ta un hende muhe den mundo aki ta un dicha basta grandi"

**Den un charla pa empodera hendenan muhe cu un energia y un carisma unico, Milena Reyes miho conoci como Psico-Milly a trece dilanti cu e hecho di ta un hende muhe den mundo aki ta un dicha basta grandi, pa motibo cu nan ta esnan cu ta duna bida na otro den nan mesun curpa y esey ta pone pa nan mira e mundo di un manera diferente.**




Milena Reyes ta un psicologo clinico Venezolano cu tin mas di un decada bibando na Aruba, tambe e ta locutor den un programa di radio hunto cu Mayo Stoppels ken tur mainta ta papia di diferente topico di inspiracion pa hendenan muhe na Aruba.
Recientemente na nivel mundial a celebra e Dia Internacional di Hende Muhe na unda Milly a duna un charla pa papia di 'sororidad' un palabra cu ta nifica amistad entre e hendenan muhe specialmente pa loke ta trata empoderamento.
"Pa fomenta e hermandad entre nos, pa crea tribunan entre nos," el a bisa.
El a papia tambe tocante liderazgo femenino, e participacion di e hendenan muhe den posicionnan di poder, tuma di decisionnan den organisacionnan na unda hendenan muhe no ta solamente influi den otro personanan "a nos ta nos influencia mayor den nos fuente di inspiracion, den nos relacion interpersonal y cu ta forma parti di inteligencia emocional."
A traves di e liderazgo femenino, segun Milly ta conta, sororidad ta representa e neutralisacion di e diferencia salarial cu historicamente ta existi entre hende homber y hende muhe, "ta un lucha cu te ainda ta toca nos y ainda ta falta mas trabou pa haci den esaki."
Pa hendenan muhe ta hopi importante comparti balornan, debi na liderazgo femenino, e hecho cu nan ta lider, esey ta duna e base pa companianan y empresanan cu ta comparti balornan lo por uni, ta cuminsa crea un red of aliansanan strategico cu ta na fabor di crecemento di e hendenan muhe.
Tambe e ta considera esaki como un tema di husticia, unda por ehemplo hendenan muhe no por a vota den decadanan atras, kisas debi na esey, hendenan muhe ta mas sensibel pa loke ta trata e palabra igualdad unda liderazgo femenino ta inclusivo, loke ta permiti genera identidadnan den e ekipo di trabounan y haci impulso di lidernan nobo.
"Esaki ta sororidad, pasobra bo tin bo ekipo di trabou y ora un hefe ta inclui su empleadonan pa participa, ta kere den nan talento, di tene un bon ekipo, esey ta genera un siguridad profundo den ekipo y akinan e hendenan muhe ta saca afo nan mayor potencial," Milly a sigura.
Competencia, envidia y rivalidad ta emocionnan cu tur dia tur hende ta sinti manera Milly ta afirma, tur humano ta biba e emocionnan ey den bida y "bo no mag di haya berguensa di bisa mi tin envidia pa bo, identifica loke bo ta sinti ta haci bo sinti mas miho, sino bo no ta haciele esey ta bira un esclavitud."
Empatia ta un palabra clave, Milly ta bisa cu percura pa genera un aproximacion pa loke otro persona ta sinti, purba di pone den sapato di otro no ta un cualidad exclusivo di hende muhe, hende homber tambe ta sinti esaki.
Hendenan muhe ta experto pa e soluciona conflictonan di un manera mas comprensivo, hende homber tambe ta haciele pero, pa hopi biaha nan no ta capacita den e tema di inteligencia emocional y nan ta trapa loke ta relaciona cu procesonan relacional of psikico den ekipo di trabou, si ta papia di liderazgo.
Pa algun biaha, hendenan muhe ta prefera di traha cu hende homber, e motibo ta cu hendenan muhe ta rivalnan of personanan cu mester domina, esaki ta perhudica di un manera significativo e organisacionnan debi cu por afecta e obhetivonan den comun cu e organisacion ta plantia y e relacionnan interpersonal entre trahadonan.
Inteligencia emocional y spiritual segun Milly ta hermentnan cu por yuda hopi, inteligencia emocional ta esun prome cu ta conoce emocionnan, despues mester identifica nan por ehemplo, con ta reacciona un hende ora e tin rabia y despues di esey gestiona nan, esey ta bay duna como resultado cu e relacion intra personal (amor propio) y inter personal lo ta valioso, "respet y amor pa nos mes y respet pa otronan, si no tin esey no tin manera cu por stima otro hende," el a declara.
E respet ta basa den e hecho cu por comunica cu otronan e sentimentonan, cu no mester ataca otro, mester tin e capacidad di maneha e emocionnan y no tuma decisionnan na e momento ey, "percura pa bo no comunica na momentonan di rabia, percura bay haci actividadnan cu por yuda supera e emocionnan ey y asina bo por respeta bo mes den e comunicacion cu otro y respeta otronan ora ta papia."
Di e forma ey inteligencia emocional por yuda hendenan muhe pa bira nan mesun lider di nan bida, pa bira un bon lider den organisacionnan den cual ta participa, "Aruba ya caba tin un prome minister cu ta un hende muhe y esey ta un logro pa e genero, esey ta liderazgo femenino, pakico nos no por considera esey pa nos mes?" el a finalisa.



*Minister Geoffrey Wever:*

# Segundo edicion di Finanzas Den Mi Hogar a start na Village, San Nicolas



**E di dos edicion di Finanzas Den Mi Hogar a cuminsa y San Nicolas tin e primicia pa ta e prome districto cu ta haya e curso, y e biaha aki mas cerca di e ciudadanonan.**

Recientemente Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Geoffrey Wever, a anuncia cu – despues di un prome edicion exitoso brinda den tur districto – e segundo edicion di e proyecto Finanzas Den Mi Hogar ta un realidad. Meta di e proyecto ta pa nos hendenan ricibi guia y conocemento cu por yuda nan tuma decisionnan financiero cu ta beneficia nan propio desaroyo personal y familiar.

E Proyecto Finanzas Den Mi Hogar a wordo desaroya door di Fundacion Plan di Bida. Fundacion Plan di Bida cu su presidente Sra. Paloma Osorio-Tromp tin como mision y vision trece conscientisacion financiero den nos comunidad, ofreciendo ayudo y guia mustrando e manera pa maneha nos Finanzas mas efectivo. Mescos cu e prome edicion, e segundo edicion tambe lo wordo ofreci completamente gratis danki na e aporte di gobierno, y brinda den tur districtonan di Aruba.

Algo nobo di e dos edicion di e programa Finanzas Den Mi Hogar ta cu lo bai mas cerca ainda di e ciudadanonan; e programa lo wordo duna dentro di e barionan den e districtonan di Paradera, Oranjestad, San Nicolas, Savaneta, Noord y Santa Cruz.

Na Aruba 3 di 10 hogar ta gasta mas di nan entrada tur luna segun sondeo di Banco Central di Aruba. E desaroyo aki ta preocupante pasobra e ta indica cu cada luna ta un reto pa hogarnan cumpli cu tur necesidad y responsabilidadnan financiero manera entre gasto pa vivienda, cuminda, y prestamonan personal. Como consumidor ta importante pa sa ki impacto cada decision financiero tin riba nos cartera y nos hogar.

**Durante e curso di dos dia cada participante lo ricibi informacion riba siguiente topiconan:**
Dia 1: Mi ta efectivo den mi cas. Con mi por spaar y tambe con pa cumpra sin emocion
Dia 1: Mi ta paga mi debe. Kico lo pasa ora mi no por paga mi debe mas
Dia 2: Mi ta inverti den mi futuro. Futuro di nos y nos yiunan ta importante y con nos por logra nos metanan
Dia 2: Mi presupuesto. Kico ta luho y prioridad y con segun bo entrada bo por presupuesta y asina logra nos metanan

Meta ta pa facilita cu e ciudadanonan por yega facil y participa na curso Finanzas Den Mi Hogar. "P'esey ta hopi importante pa sigui stimula e participacion di nos ciudadanonan door di ofrece e curso completamente gratis y awo mas cerca di cas", segun minister Geoffrey Wever.

Pa mas informacion y registracion pa e segundo edicion di Finanzas Den Mi Hogar por tuma contacto cu Fundacion Plan di Bida via telefon 5688848 of email Finanzassdenmihogar@gmail.com

*Acuerdonan nobo cu minister di Enseñansa*

# SKOA ta bin na remarca pa minimo di tres smw'ers



**Recientemente, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a reuni cu directora Sra. Anuesca Baly y staf di Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA).**

Durante e reunion a trata diferente punto di interes encuanto enseñansa di Aruba. SKOA a indica cu nan tin necesidad di schoolmaatschappelijk werkers (smw'ers), pa mehora e structura di cuido na nan scolnan.

Cu un total di 46 scol, SKOA ta e stichting di mas grandi di Aruba actualmente. Despues di a consulta cu Dienst Uitvoering Onderwijssubsidies (DUOS), e mandatario di Enseñansa a confirma cu SKOA ta bin na remarca pa haya minimo tres (3) smw'ers.

Banda di esaki, a dialoga tocante otro peticionnan cu nan a haci en cuanto staf administrativo y werkster.

Concluyendo, Minister Endy Croes a indica cu e tabata un bon reunion, unda e trata diferente topico di vital importancia pa mehora e calidad di enseñansa di Aruba den su totalidad.

# Ex-minister Besaril back den libertad

**Diabierna ultimo, ex-minister Guilfred Besaril a keda back den libertad despues di a pasa 24 dia den detencion.**

Esaki a keda reporta pa noticiero online, NoticiaCla riba diabierna. Ministerio Publico (OM) no a solicita e prolongamento di e detencion di Besaril, y Hues Comisario a bay di acuerdo cu esaki, y asina e ex-minister a keda back den libertad. Sinembargo, si Besaril ta continua como sospechoso den caso Tulipan, pa cual investigacion ta continua.

Manera Bon Dia Aruba a publica, dia 13 di februari ultimo a keda deteni e ex-minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda en relacion cu e investigacion di caso Tulipan. OM a identifica e ex-minister cu e inicialnan G.F.B.

Investigacion Tulipan ta dirigi riba iregularidadnan na Arubahuis den e periodo di 2018 te 2021.
E persona aki tabata den funcion di minister plenipotenciario di Aruba na Hulanda.

**Investigacion Tulipan**
Segun loke ta conoci di e investigacion, mientras cu e sospechoso tabata den su funcion como minister Plenipotenciario na Hulanda, den poco palabra "el a haci fiesta cu credit card" y a hasta el a huur un propiedad na Hulanda unda a drecha hardin y cura di e cas, a pone un sistema di alarma pa 10.900 euro y a haci reparacionnan den e mesun cas na un costo di 21.000 euro na aña 2020. Esaki segun rapport di Centraal Accountantsdienst di Aruba (CAD) cu a presenta na Parlamento di Aruba den un reunion publico dia 13 di december 2022 door di Sr. Roland Pang di CAD, ken a informa e parlamentarionan y pueblo di Aruba con e investigacion a bay, unda nan a investiga 18 luna so pa motibo di aplicacion di e banco ABN Ambro, algo cu a wordo cuestiona pa un parlamentario riba e hecho cu nan no tabata warda informacion di e cuenta di banco of pakico no a wordo pidi esey for di archivo.



Den esaki, tambe a bira conoci cu el a haci un biahe pa bin Aruba cu no a wordo aproba pa Conseho di Minister na december di 2020, unda el a paga na hotel Divi Village 1.300 euro. Tambe su yiu cu a caba di nace a wordo beneficia cu placa di pueblo di Aruba, ora el a drecha ful e camber di e integrante nobo di e famia. Su casa tambe a biaha riba VIP business class na momento cu Aruba tabata pasando un mal momento debi na pandemia di Covid-19. Esaki ta algun ehemplo chikito di hopi gasto cu e ex-minister a haci.

Pa dia 31 di october 2023 Ministerio Publico a confirma pa Bon Dia Aruba cu keho penal a wordo entrega contrae ex-minister pa malversacion di placa di Pais Aruba den e caso Arubahuis.
B. su problemanan legal a bira mas grandi mirando cu su caso oficialmente ta den man di Ministerio Publico cu ta e instancia pa persigui penalmente.

*Merca*

# Remedi pa obesidad Wegovy aproba pa reduci riesgo di atake di curason y stroke

**(AP)—E medicina popular pa baha peso, Wegovy, cual a yuda miyones di Mericano baha peso, awo por ser usa pa reduci e riesgo di stroke, atake curason y otro problema cardiovascular den pashent cu ta sobrepeso of cu ta obeso, segun reguladornan federal a bisa diabierna.**

E U.S. Food and Drug Administration (FDA) a aproba un cambio di label riba peticion pa fabricante di medicamento Novo Nordisk cu ta expande e uso di semgaglutide. E decision tabata a base di e resultadonan di un estudio cu a descubri cu Wegovy ta corta e riesgo di problemanan di curason—incluyendo atake di curason, stroke y morto relaciona cu curason. Pashentnan sobrepeso cu malesa di curason pero no diabetes tabatin 20% menos chens pa experiencia e problemanan ey compara cu pashentnan cu a tuma un placebo, manera e estudio a descubri.

Wegovy ta e prome medicina aproba pa yuda preveni e eventonan posiblemente menasante den e poblacion aki, e agencia a bisa. E movida lo cambia e manera cu hopi pashent di curason ta ser trata, segun Dr. Martha Gulati, un cardiologo na Cedars-Sinai Medical Center na Los Angeles. E ta confirma cu e clase nobo di medicamento di obesidad por yuda mehora salud, no solamente baha peso.

"E speransa ta cu seguronan lo cuminsa comprонde cu esaki no ta un medicamento di vanidad," Gulati a bisa, ken ta calcula cu casi 70% di su pashent di curason por ta eligibel pa tratamento.

Wegovy ta un version di Ozempic cu dosis mas halto, e tratamento di diabetes cu a ser aproba previamente pa recorta e riesgo di problemanan cardiovascular den hende cu e malesa ey. E medicina tipicamente ta costa 1,300 dollar pa luna.

Novo Nordisk tambe a puntra reguladornan di Union Europeo pa expande e uso di e medicamento pa problemanan cardiovascular. E reguladornan di e duna comentario riba e peticion.

FDA a adverti cu Wegovy ta carga e riesgo di efectonan serio, manera tumor di tiroide y cierto cancer. Otro posibel efecto ta inclui sucu abao; problema cu pancreas, galblaas, riñon of wowo y comportamento of pensamento di suicidio.



Aproximadamente un tercer di e mas cu 17,600 participante den e prueba clinica a reporta efectonan serio. Aproximadamente 17% den e grupo cu a tuma Wegovy y aproximadamente 18% cu a ricibi un placebo a sali di e estudio pa via di e efectonan ey.

E indicacion nobo por aumenta cubrimento di e medicina pa Medicare, expertonan a bisa. E programa federal di seguro di salud pa Mericanonan mas grandi actualmente ta prohibi pa ley pa cubri medicamentonan pa bahamento di peso so. E agencia a gasta casi 3 biyon dollar den 2021 cubriendo Ozempic pa trata diabetes, segun e cifranan mas recien.

Seguronan priva lo evalua e indicacion nobo pa Wegovy prome cu tuma decisionnan pa cubri esaki, segun un vocero pa AHIP—America's Health Insurance Plans, un grupo di comercio den e industria.

*Hulanda:*

# Ta urgi pashentnan cu malesa cardiovascular pa papia cu dokter prome cu Ramadan



**(NLTimeS)—No tin suficiente evidencia cientifico mencionando e riesgonan di ayuno pa hende cu malesa cardiovascular, segun Erasmus Medical Center y organisacion non-profit Hartstichting. Cu Ramadan cuminsando den menos di un siman, dokternan ta urgiendo pashent cu ta considerando ayuno pa papia cu nan dokter of cardiologo prome.**

Hopi Musulman no ta bebe of come durante dia den nan luna santo. E Coran tin varios excepcion pa hende cu malesa, incluyendo hende cu por bira mas malo durante ayuno. Esnan cu por enfrenta un recuperacion dificil ora nan haci ayuno tambe ta haya exempcion.

"Cuidando bo curpa ta un obligacion pa Musulmannan. Pues ignorando e riesgonan no ta un bon idea," segun e imam, Feroz Hansildaar di Den Haag, den un mensahe for di e Hartstichting. "Papia cu bo dokter si bo por haci ayuno. Y si bo no por, papia tocante otro posibilidadnan. Bo por contribui den un otro manera."

Pa no come of bebe prome cu subida y bahada di solo por stroba uso di medicina. "Hende cu ta tuma parti den Ramadan tin un ritmo diario hopi diferente y usualmente ta bebe hopi menos," e organisacionnan a splica.

Cardiologo den traning Chahinda Ghossein di EMC a agrega, "E combinacion cu e medicina por resulta den hende sintiendo deshidrata y un riesgo mas grandi di un strobacion den funcion renal."

E Hartstichting a publica dies tip "pa un Ramadan saludable." Por ehempel, bebe suficiente awa entre subida y bahada di solo, limita e cantidad di cuminsa durante e oranan ey pa tres, come suficiente fibra y drumi suficiente.

# Cft: Solucion structural necesario pa prestamo di CMC



**(CuraçaoChronicle) – Desde 2020, Centro Medico Corsou (CMC) no ta cumpliendo cu su obligacionnan di pago pa gobierno. Ta bisa cu esaki ta pa motibo di e situacion financiero precario di e hospital.**

Ta reporta cu no a cumpli cu e obligacionnan di pago desde seis luna despues cu e hospital a admiti su prome pashent. Pa motibo di amienda den propuesta di presupuesto, gobierno ta eliminando e entrada planea di repago y interes pa 2023 for di e presupuesto. A pesar di e stap aki, Colegio di Supervision Financiero (Cft) ta considera necesario pa mantene un provision pa e prestamo di CMC.

Gobierno a duna hospital un avance di 20 miyon florin pa e cuido duna na hende no asegurado entre 2019 y 2022. Sinembargo, Cft ta destaca cu no a haya un solucion structural pa e gastonan aki.

Relaciona cu e repago, Corsou a paga back un total di 61 miyon florin riba prestamonan ricibi te cu e di cuatro kwartaal di 2023. Di e suma aki, 50 miyon florin a keda aloca pa e repago parcial di e prestamo di Hulanda pa resolve e situacion di Girobank. Adicionalmente, Corsou a haci repago riba e prestamo di construccion di CMC, esta 8 miyon, y riba e prestamo di bono refinancia na 2020.

# Ministerio GMN ta confirma acuerdo cu Betesda pa alivia situacion financiero

**(CuraçaoChronicle) – Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente y Naturalesa (GMN) di Corsou ta confirma cu a yega na acuerdo cu Fundacion Betesda pa alivia e situacion financiero delicado. Na mes momento, director di Betesda, Dr. Rog, mester duna cuenta pa e gastonan incuri.**

Betesda, un actor significante den facilidadnan di cuido na Corsou, ta enfrentando problema financiero serio. Pa motibo di e problemanan financiero aki, e institucion no a paga impuesto desde 2018, y e debe di impuesto a aumenta na alrededor di 15 miyon florin.

Pa sigura continuidad di Betesda y empleo di su trahadornan, Betesda y GMN a conveni riba varios ocasion. Minister di GMN activamente a haci esfuerso pa haya solucion pa e problemanan financiero di Betesda.

Na juni 2023, Betesda a ricibi un subsidio di 2,013,000 florin pa cubri e atraso critico (613mil florin), cumpra materialnan altamente esencial (1,250,000 florin) y adkiri un bus nobo pa transporte (150mil florin).

Na october 2023, Betesda a ricibi un informacion tocante un propuesta pa mehora e situacion financiero. Esaki a conduci na reunionnan adicional entre GMN, Betesda, CMC y



Banco di Seguro Social, Svb.

Na december 2023 a yega na un acuerdo den cual Betesda ta bay pone 40 cama disponible pa cuido a corto plaso di pashent di CMC, financia pa Svb. E servicio aki a origina di un aumento significante den e carga di pashent na CMC relaciona cu cuido no-urgente a corto plaso pa pashent cu no mester keda na hospital mas, pero cu pa varios motibo no por bay back cas.

Cu e 40 cama aki, Betesda ta bay ricibi un entrada adicional di aproximadamente 1.5 miyon florin pa aña. E entrada adicional aki ta bay contribui pa alivia e deficit financiero di Betesda.

E condicionnan di e acuerdo di presupuesto cu Svb y colaboracion cu CMC ta bay keda coordina entre e partidonan involucra. Den e proceso aki, mester yega na acuerdonan cla relaciona cu e calidad di e cuido a corto plaso cu mester provee. Adicionalmente, mester yega na acuerdo relaciona cu e transferencia facil di pashent for di CMC pa Betesda.

E minister a confirma e acuerdonan siman pasa den un carta na Betesda, contestando e solicitud di Betesda pa asistencia. Como resultado di esaki, Betesda a bay di acuerdo pa no tuma mas accion legal contra gobierno.

Un evaluacion di e acuerdonan aki ta bay tuma lugar pa fin di 2024, determinando bao cua condicion Betesda ta bay continua ofreciendo e servicio aki.

Betesda a entrega un rapport dia 28 di februari, teniendo nan responsable pa e gastonan incuri cu e subsidio di 2,013,000 florin. Sinembargo, e rapport aki ainda tin algun punto cu no ta cla, rekeriendo Betesda pa duna clarificacion adicional. Si Betesda no ta splica adecuadamente, e minister ta bay tuma medida apropia contra Betesda.

Ministerio GMN ta continua haciendo tur esfuerso pa sigura continuidad di Betesda como un actor significante den sector di cuido y pa empleo di su trahadornan. Minister Silvania nunca ta bay tolera maluso di fondo di impuesto pa propositonan no hustifica, y no ta bay duda pa tuma accion fuerte contra accionnan inaceptable.

# No a haya mas azeta na Corsou pa varios dia




**(CuraçaoChronicle) – No a haya mas azeta den costanan di Corsou pa varios dia. Algun dia atras, ainda tabata descubriendo restonan chikito, pero desde esey, no a haya ningun mas, segun director di Maneho di Riesgo y Politica di Desaster, Lesley Fer a indica.**

A monitoria tur area costero di cerca, cu atencion particular riba Shete Boka, Oostpunt y Christoffel park.

Fer ta kere cu e intensidad di e azeta ta bay reduci ya cu no a haya casi ningun mancha di azeta riba of cerca di Corsou. Tampoco tin restonan di azeta mas na Bonaire.

Segun Fer, e team di calamidad, Carmabi y boluntarionan ta bay continua monitoriando e situacion.

# Homber aresta na Amsterdam pa menasa lider di PVV

**(NLTimes) – Diabierna tardi, polis di Amsterdam a aresta un homber na un cas, kende a menasa lider di PVV, Geert Wilders a traves di un mensahe riba e red social X.**

Ministerio Publico (OM) a duna orden pa e aresto, segun un vocero di polis. E vocero a bisa cu tabata un situacion unda a gara e persona 'red handed', pero no a duna mas detaye. E homber ta den custodia y ta siendo interoga. E ta bay presenta dilanti hues awe dialuna.

Wilders mes a gradici polis riba X ayera pa nan accion rapido. "Masha danki na e unidad di polis di Amsterdam cu a detene un persona na nan cas durante weekend aki pa motibo di un menasa pa mata mi. Danki na e team di politico menasa di polis di Den Haag, mi por a firma e rapport lihe. Sin polis, mi lo a keda prohibi."
Polis, sinembargo, no a duna comentario riba kico exactamente tabata e comentarion-



an di e sospechoso ni si tabata un menasa di morto. Tampoco polis kier a bisa nada di e sospechoso, e circunstancia y posible motibonan.

Wilders ta bao seguridad 24 ora pa dia desde 2004 pa motibo di menasa serio di morto, principalmente di circulonan Islamico. El a entrega cantidad di keho y denuncia, algun di cual a conduci na proceso legal.
Na september di aña pasa, ex-cricketer Pakistani, Khalid Latif a keda sentencia cu 12 aña di prison pa un hues Hulandes, pa haci un yamado pa asesinato di presidente di PVV na 2018. Hulanda no tin un tratado di extradicion cu Pakistan. Otro homber Pakistani cu a biaha na Den Haag na 2018 pa ataca e lider di PVV a keda sentencia cu 10 aña di prison na 2021. Otronan cu a menasa Wilders, specialmente online, a ricibi sentencianan cortico di prison of servicio comunitario den añanan recien.
Potret di AP.

# Hulanda ta inaugura museo di Holocaust

## *Memey di protesta contra presencia di presidente Israeli*



**(AP) — Hulanda a duna apertura na e Museo Nacional di Holocaust ayera cu un ceremonia presidi pa rey Willem-Alexander como tambe presidente Israeli, Isaac Herzog, kende su presencia a genera protesta pa e campaña militar di Israel na Gaza.**

E museo na Amsterdam ta conta e storia di algun di e 102mil Hudiu kende a keda deporta for di Hulanda y asesina den camponan Nazi, como tambe e historia di nan persecucion structural bao ocupacion Aleman den Segundo Guera Mundial prome cu e deportacionnan a cuminsa.

E museo "ta duna un cara y un voz na e victimanan Hudiu di persecucion na Hulanda," rey Willem-Alexander a bisa den un discurso na e ceremonia inaugural ayera. Tambe "ta mustra nos e consecuencianan devastador cu anti-Semitismo por tin," el a agega.
"Ta p'esey nos mester continua keda na altura di con cos a cuminsa y con el a bay di malo pa pio," e rey a bisa. Anteriormente, e rey y e presidente Israeli a bishita e famoso Sinagoga Portugues na Amsterdam.

Herzog a elogia e iniciativa di Hulanda pa crea un museo nobo di Holocaust memey di loke el a bisa tabata un aumento di anti-Semitismo rond mundo.
"Na e momento clave aki, e institucion aki ta manda un mensahe cla y poderoso," Herzog a bisa. "Recorda! Recorda e horornan naci di odio, anti-Semitismo y racismo, y nunca mas permiti nan pa florece."

E ceremonia ayera a yega memey di e atakenan di Israel contra Gaza despues di e invasion mortal di Hamas den sur di Israel dia 7 di october ultimo.
Miles di manifestante pro-Palestino a reuni entre seguridad reforsa na Waterlooplein den centro di Amsterdam, cerca di e museo y e sinagoga, a zwaai bandera Palestino y a grita "nunca mas ta awo," exigiendo un fin na e ocupacion Israeli di teritorionan Palestino y un alto al fuego inmediato na Gaza. Sinembargo, no a exigi e liberacion di e cantidad di rehen cu Hamas ainda tin secuestra na Gaza, un condicion cu Israel ta exigi pa un alto al fuego.

Lidernan di e protesta a insisti cu nan tabata contra presencia di Herzog, no e museo y loke e ta conmemora.

Tres cuarta parti di Hudiu Hulandes tabata entre e seis miyon Hudio asesina pa e Nazinan.

Herzog tabata entre lidernan Israeli cita den un orden emiti na januari pa e corte top di Nacionnan Uni pa Israel haci tur loke por pa preveni morto, destruccion y cualkier acto di Genocidio na Gaza. El a acusa e Corte Internacional di Husticia di malrepresenta su comentarionan den e veredicto. Israel a rechasa fuertemente e acusacionnan di Sur Africa den e caso den corte, cu e campaña militar na Gaza ta viola e Convencion riba Genocidio.
"Mi tabata disgusta pa e manera den cual nan a troce mi palabranan, usando citacionnan hopi, hopi parcial y fragmenta, cu intencion pa sostene un contencion legal sin base," Herzog a bisa varios dia despues di e veredicto.

Den un declaracion emiti prome cu e apertura ayera, Joods Cultureel Kwartier cu ta maneha e museo a bisa cu ta "profundamente preocupa pa e guera y e consecuencianan cu e conflicto aki tin, prome y principalmente riba e ciudadanonan di Israel, Gaza y West Bank."
A bisa cu ta "hopi mas preocupante cu e Museo Nacional di Holocaust tin su apertura mientras e guera ta continua. E ta haci nos mision hopi mas urgente."

E museo ta ubica den un ex-college di training pa maestro cu a ser usa como un ruta scondi di escape pa yuda como 600 mucha Hudiu huy for di e Nazinan. Exhibicionnan ta inclui un potret prominente di un mucha homber canando banda di curpanan na Bergen-Belsen despues di e liberacion di e campo di concentracion, y mementonan di bidanan perdi: un popchi, un shimis oraño traha di material di parachute, y un coleccion di 10 boton excava for di tereno di campo Sobibor.

Murayanan di un sala ta cubri cu e textonan di centenares di ley discriminando contra Hudiunan introduci pa e ocupadornan Aleman na Hulanda, pa mustra con e regimen Nazi, asisti pa ambtenaarnan Hulandes, a deshumanisa Hudiunan prome cu operacionnan pa detene nan.

E museo ta trece na bida e historianan di hende cu tabata "isola for di resto di sociedad Hulandes, cu a horta nan derechonan, a nenga nan proteccion legal, a detene, cera, y separa nan di nan sernan keri, y asesina nan," rey Hulandes a bisa.

# Argentina: Javier Milei ta causa polemica pa decision di aumento di su salario

**(DW) – Presidente Argentino Javier Milei diasabra ultimo a keda envolvi den un polemica despues cu a bira conoci un aumento di salario pa miembronan di Ehecutivo memey di e crisis socio economico cu e pais ta bibando y su politica di ahustacion pa fondonan publico.**

Segun decreto 206/24 cu fecha di 29 di februari –firma pa e mandatario y su hefe di gabinete- tur funcion alto di Ehecutivo mester a ricibi un aumento salarial cu ta yega na 48%.

E publicacion di e decreto aki, a bira publico diasabra ultimo pa diputado peronista Victoria Tolosa Paz den marco di e reciente discusion na Parlamento pa aumento di salarionan legislativo, e cual Milei a stop cu su discurso "anticasta."



Posteriormente, e mandatario a usa su rednan social pa culpa un decreto firma na 2010 pa e presidente e tempo ey, Cristina Fernandez (2007-2015) cu tabata oblige di duna "un aumento automatico."

"Claro cu nos ta bay trek e decreto aki y cualkier otro aumento cu planta politico a ricibi. Den un momento di crisis manera esun di awor den cual sociedad Argentino ta realisando un tremendo esfuerso, politiconan mester ta e prome di duna un man," Milei a skirbi riba su red social "X."

Sinembargo, tanto Fernandez como e ex-presidente Alberto Fernandez a reacciona na e comentario di e lider derechista y a mustra e documentonan firma recientemente pa Milei. "Bo tin cu admiti cu b'a cobra y nan a gara bo. Mi kier pensa cu bo ta lesa loke bo ta firma, no?" Cristina Fernandez a contesta.

Argentina ta bibando un crisis socio economico severo, cu mas di 250% di inflacion y mas di e mita di e poblacion ta den pobresa.

Igualmente manera Martin Menem a haci na Congreso, Milei su argumento tabata cu e aumento tabata "automatico" a pesar cu e no tabata conoce e decreto cu tin su firma riba dje, segun el a afirma.

Oranan despues Oficina di Presidente a emiti un comunicado ratificando e decision di e mandatario. "Pa decision di presidente Javier Milei, tur aumento na personal di Administracion Publico Nacional, incluyendo presidente, vice-presidente, ministernan y secretario ta keda anula." E mensahe ta cuminsa bisa.

Den e linea ey, a sigura cu tambe a deroga e norma estableci pa Cristina Fernandez, cu tabata vincula aumento di trahadonan di administracion publico na salarionan di funcionarionan. "E medida aki ta diseña y ehecuta cu e obhetivo di protege e saco di e casta." Nan a sigura.

"E situacion cu a hereda ta critico y Argentinonan ta haciendo un sacrificio hopi grandi, ta tempo pa politiconan paga tur e debe cu nan a ocasiona," e comunicado ta conclui.

# Colombia: Polis Nacional a detene un di e lidernan di Cartel de Medellin

**(EFE) – Agentenan di Polis Nacional Spaño a detene na Colombia un di e lidernan principal di cartel di Medellin den un operacion conhunto cu autoridadnan di e pais Latino Americano.**

Riba e fugitivo tabatin un orden di detencion emiti pa Spaña pa delito di trafico di droga y participacion den un organisacion criminal, segun Direccion General di Polis Nacional a informa diasabra ultimo den un comunicado.

Julio Andrés Murillo Figueroa alias "El Zar" ta conoci pa autoridadnan policial pa colabora cu Pablo Emilio Escobar Gaviria den pasado, na añanan 80 y 90, segun fuentenan oficial a informa.

El Zar ta considera di ta e presunto responsabel di operacionnan di cartel na Europa y e vinculo di union entre su organisacion y otro gruponan criminal manera 'Ndraguetta' y 'Mocromafia.'

"Tabatin dos particularidad cu a permiti su identidad: su asistencia continuo na un centro medico pa trata un problema di mobilidad, e cual tabata oblig'e di usa kruk y e traslado di su mascota na veterinario," polis a precisa den un comunicado.

E dispositivo di detencion a desaroya rond di e domicilio di e sospechoso, un cas di luho ubica den un zona rural aisla den region di Antioquia, area di Llano-Grande.

Segun investigacionnan, "El Zar" durante mas di un decada di importacionnan grandi di substancianan for di Colombia pa Spaña a yega di adapta diferente embarcacion pa comete e delito aki.

Na aña 2022 a desaroya un investigacion conhunto entre autoridadnan policial di Spaña, Suecia, Francia y Hulanda.




E investigacion aki a cuminsa cu intercambio di informacion diario entre Grupo di Fugitivonan di Unidad di Droga y Crimen Organisa (UDYCO) cu Direccion di Inteligencia Policial di Colombia.

A establece na e momento ey e denomina "Operacion Urano" cu despues di varios fase a culmina cu e detencion di Jonas Sture Falk, conoci comi 'El Pablo Escobar Sueco' ken tambe tabatin vinculo cu El Clan del Golfo, e cartel mas grandi di droga na Colombia y tambe cu e Marocano Fikri Amellah, loke a supone e caida di 'Mocromafia', un di e organisacionnan mas activo di e continente.

Cu e pruebanan di e investigacion, agentenan a averigua cu e capo di 49 aña tabata dispone di transporta mas di tres ton di cocaina directamente for di Venezuela pa Spaña, specificamente na Huelva, pa despues distribui e cargamento na Europa.

A confisca mas di 1.600 kilo ora a yega na teritorio nacional, un intervencion clave pa duna di conoce e structura di e organisacion, cu tabata opera na Spaña, Francia y Colombia.

# Diaz-Canel ta nenga cu ta existi feminicidio na Cuba

**(CiberCuba) - E regimen Cubano, di signo profundamente patriarcal, ta keda evita e uso di e palabra “feminicidio” ora di papia di e crimennan cu hombernan machista ta comete contra hende muhe.**

Scondi tras di argumentonan di un solo banda y politikeria barata, e totalitarismo comunista cu ta reina na Cuba ta evita di papia di e violencia di genero cu e terminologia usa y acepta internacionalmente pa tur e paisnan cu ta reconoce su existencia y cu ta combati e problema aki.



Sinembargo, La Habana, cu ta presumi su Codigo de las Familias manera esun mas avansa na mundo ta exhibi di un manera robusto un supuesto normalisacion di e identidadnan di genero, a traves di conferencianan dicta pa Mariela Castro Espin, yiu di e dictador Raul Castro, no ta acepta pa papia di feminicidionan na Cuba.

“Plataformanan subversivo anti Cubano ta purba di impone cu na Cuba ta existi feminicidio, termino cu ta indica supuesto inaccion estatal dilanti hechonan violento pa motibo di genero. Nos por sigura cu esaki ta un construccion mediatico cu ta completamente contrario na e realidad Cubano,” Miguel Diaz-Canel a afirma diabierna.

Den su discurso di clausura di e Congreso di e Federacion di Muhenan Cubano (FMC), e tambe prome secretario di e Partido Comunista de Cuba (PPC) a probecha pa defende e medidanan adopta pa su gobierno pa aborda e “asesinatonan di hende muhe” cual e ta resisti di cualifica manera “feminicidio”

E hustificacion pa no haci esaki, segun Diaz-Canel, ta cu no ta existi “inaccion estatal” pa cu e crimennan aki. E ta pretende di cubri e naturalesa profundamente patriarcal y machista cu ta biba den e sociedad Cubano, y specialmente, den e machismo imaginario desaroya pa e propaganda di e asina yama “revolucion” y e indoctrinacion di PCC.

“No por tin impunidad na Cuba, mucho menos ora ta trata e delitonan motiva pa cualkier tipo di discriminacion y primordialmente contra hende muhe. E normanan huridico cu mi a menciona anteriormente tin aparta hopi preciso loke ta tipifica manera delito e diferente figuranan cu por reduci e integridad fisico, psicologico y moral di hende muhe,” e gobernante a defende, na mesun momento cu e ta reconoce cu Cuba a triplica aña pasa e cifra di personanan condena pa asesinatonan machista den e registro di 2022.

E tribunalnan Cubano a procesa den 2023 61 suheto autor di asesinato di hende muhe. Segun Diaz-Canel, den e 93% di e casonan, e sancionnan ta surpasa e 20 aña di prizon, mientras cu cinco caso a merece cadena perpetua. “Nan ta solamente un par di datosnan cu ta ilustra e tolerancia cero di e Estado Cubano pa cu e tipo di conducta aki,” el a subraya.

# Puerto Rico: Costo di pildo anticonceptivo sin receta por obstaculisa su accesibilidad

**(ElNuevoDia) - E costo di e prome pildo anticonceptivo pa benta sin receta na hurisdiccionnan di Merca, incluyendo Puerto Rico, ta duplica esun di e productonan similar cu ta wordo adkiri cu receta medico, locual por obstaculisa su obhetivo di mas accesibilidad, expertonan local a adverti.**

Nan a señala, ademas, cu ainda no ta conoci si e seguronan medico ta cubri e pildo - Opill - ya cu en general, nan no sa haci esaki cu medicamentonan cu no tin receta.

“Tin otro pildonan anticonceptivo cu ta wordo bendi cu receta, cu prijsnan mas bao, por ehemplo 10 dollar of menos,” Elda Sierra, presidente di e Colegio de Farmaceuticos, a bisa.

“Door di ta ‘over the counter’ (benta sin receta), no ta sigur si e ta bay wordo cubri of no, pasobra casi ningun seguro medico priva ta cubri medicamentonan sin receta, cu excepcion cu nan ta cay bao Medicare Advantage,” Idalia Bonilla, ex presidente di e Colegio a agrega.

Perrigo Company, fabricante di Opill, a anuncia cu, pa un suministro di un luna, e prijs sugeri ta di 19.99 dollar; pa tres luna e ta 49.99 dollar y pa seis luna e ta 89.99 dollar.

Dia 4 di maart, e compania a informa cu nan a cuminsa manda nan producto pa minoristanan di Merca. E ta bay ser bendi online, opill.com, y den tiendanan di planificacion familiar di botica y supermercadonan, cuminsando fin di luna.

A traves di e sistema electronico riba cual boticanan ta conecta pa conoce e suministro disponible di e diferente medicamento cu tin y pa haci nan pedido, e licenciada Sierra a detecta cu, na dos di e boticanan principal di e pais, Opill ainda no a yega y tampoco a habri espacio pa haci pedido. Na e botica Cardinal, e ta aparece manera “no disponible”; mientras cu na e botica Betances, e ta aparece anuncia den su catalogo, pero no ta disponible pa bende ainda.

A pesar di e posible dificultadnan asocia na e costo, docter Nabal Bracero, specialista den e tema, a insisti cu e compra sin receta di Opill ta un aspecto “hopi faborable” ya cu e ta facilita e acceso na servicionan di salud publico y reproductivo di hende muhe.

El a splica ademas cu, contrario na e pildonan anticonceptivo tradicional, esaki ta inclui solamente progesterone, door di cual su efectonan secundario ta menos, door di no contene estrogene. Esaki ultimo, sinembargo, ta rekeri pa e muhenan ta “mas disciplina” ora di bebe e pildo tur dia, sin faya y na e mesun ora tur dia, pa asina su efectividad por ta halto, debi na cu e supresion di ovulacion ta depende di un solo mecanismo.

“Si e pashent bebe segun su indicacion, e ta mesun efectivo cu e otro pildonan anticonceptivo,” Bracero a sostene.



# Krystyna Pyszková di Republica Checo corona Miss Mundo 2024

**(AP) — Krystyna Pyszková di Republica Checo a keda corona Miss Mundo na un evento organisa na India riba diasabra nochi.**

Yasmina Zaytoun di Libanon a keda prome finalista entre 112 participante den e competencia cu a tuma lugar na Mumbai, capital financiero y di entretenimento di India.

"Keda corona como Miss Mundo ta un soño cu a bira realidad. Mi ta profundamente honra di representa mi pais y e balornan di 'beyesa cu proposito' riba un plataforma global," Pyszkova a bisa.

Despues cu e anterior Miss Mundo, Karoline Beilawska di Polonia a pas'e e corona, Pyszkova a saluda e gran multitud na e Jio World Convention Center y a brasa algun di e otro participantenan.

E evento a desplega e rikesa di cultura Indio, cu su tradicion, herencia, arte y textilnan, pa un audiencia global masivo. E participantenan a bisti saya y blusanan decora y a baila cu canticanan popular di Bollywood.

E competencia di beyesa a bolbe India pa prome biaha den 28 aña.

Shini Shetty di India a retira despues di alcansa e top ocho. Seis muhe Indio a gana e titulo, incluyendo Reita Faria (1966), Aishwarya Rai (1994), Diana Hayden (1997), Yukta Mookhey (1999), Priyanka Chopra (2000) y Manushi Chillar (2017).

E di 71 certamen di Miss Mundo tabata presenta pa productor di pelicula di Bollywood, Karan Johar, y Miss Mundo 2013, Megan Young di Filipinas.



# Prinses di Wales ta aparece den prome potret desde su cirugia

**(AP) — E prome potret di Catherine, prinses di Wales, desde su cirugia abdominal casi dos luna atras a keda publica diadomingo hunto cu un declaracion gradiciendo e publico pa nan sosten.**

E potret di e prinses sinta riba un stoel rondona pa su tres yiu tabata credita na su esposo, William prins di Wales, heredero na e trono Britanico, y a bisa cu a saca e potret anteriormente den e siman na Windsor.

"Danki pa bo deseonan amable y sosten continuo durante ultimo dos luna," e prinses a bisa riba rednan social. "Nos ta desea tur hende un feliz Dia di Mama."



Publicacion di e potret ta yega despues di simannan largo di speculacion riba rednan social tocante e paradero di e prinses di Wales desde cu el a sali di hospital dia 29 di januari despues di un estadia di casi dos siman despues di un cirugia planea. No a mir'e publicamente desde dia di Pasco.

Famia real Britanico ta bao mas scrutinio cu usualmente den ultimo simannan, pasobra tanto Catherine como Rey Charles III no por ehecuta nan debernan publico usual pa motibo di problemanan di salud.

Oficialnan real ta bisa cu e rey ta ricibiendo tratamento pa un forma no specifica di cancer, cual a keda descubri durante tratamento pa un prostaat agranda. E monarca a cancela tur actividad publico mientras e ta ricibi tratamento, maske el a sali riba potret bayendo iglesia y reuniendo di manera priva cu oficialnan di gobierno y dignatarionan.

*Despues di 4 aña*

# Celebracion di hende muhe a surpasa tur expectativa

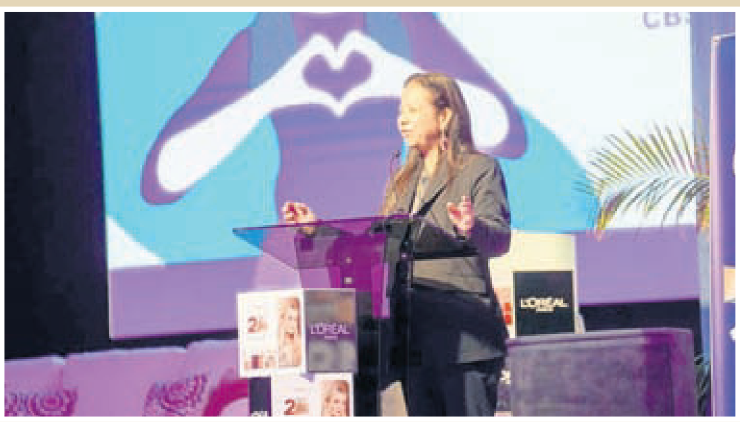
**Dia 8 di maart, nos ta celebra forsa, resiliencia y logronan grandi di hende muhenan rond di mundo y na Aruba. Y e hende muhe ta sigui crea y inspira expectativanan y prepara caminda pa un futuro mas inclusivo. Despues di 4 aña un biaha mas tabatin un exitoso celebracion di Hende Muhe na unda cu un sala yen di hende muhe a wordo inspira pa podera y inspira inclusion den otro hende muhe.**













E mainta a wordo dirigi pa MC Thessaly Zimmerman sigui pa un cancion pa Rachel Kraaijvanger compaña riba guitara pa Zulaika Geerman cu e cantica 'Give Thanks'. For di aki, e evento pa e mainta aki a sigui cu un programa hopi informativo cu varios oradora.

Minister di Finanzas y Cultura Xiomara Maduro tabata e prome orador y a enfatisa cu ta importante pa inspira otro pa ta inclui. Pero pa haci esaki, cada hende muhe mester ta inspira pa ta inclui prome y realisa cu nos tur ta inclui for di e momento cu nos dicidi esey den nos mente. E mandatario a encurasha tur hende muhe pa no limita nan mes y sigui cu curashi padilanti.

Minister Maduro a termina su discurso cantando un pida di cantica di nos cantante Arubano y internacional, Jeon mientras e publico presente a compañe cu aplauso. Mientras ainda e publico tabata aplaudiendo, Jeon a haci entrada riba stage sorpresando tur presente cu e cantica Miss Dior y a pone tur hende riba pia. Esaki, Minister Maduro a expresa, tabata un bunita serenata dedica na cada hende muhe den e sala.

Head of Department na Central Bureau of Statistics (CBS), Desiree Helder, a duna e resultado impresionante di un encuesta cu recien CBS a haci tocante con inclui hende muhe ta na Aruba riba diferente tereno. E resultadonan aki lo wordo publica pa CBS pronto tambe.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, den su discurso a enfatisa cu e hende muhe mester ta na mesa. Activamente. Cu compromiso y cu determinacion. Cada hende muhe mester ta consciente cu tur locual cu nos como hende muhe a logra, lo no sigui perdura si nos lag'e na casualidad, sino e ta exigi un compromiso activo di nos cada un. "Ban awe compromete nos mes, na prepara otro mucha muhenan y hende muhenan pa ora nos baha cu pensioen, of laga nos puesto, ora nos subi e lift pa baha bek, tin un rij di hende muhe y mucha muhe para cla pa subi e lift pa asumi nos posicionnan. Cu hunto cu hende hombernan por percura pa un bon balans".

E siguiente orador, Jenny Croes, a papia riba e tema 'Amor Propio'. Y a pidi publico pa lanta para pa haci un ehercicio di afirmacion personal. "Mi merece admiracion, respet, cuido, pordon, sanidad, y amor". Esaki, el a enfatisa, ta cuminsa na cada un di nos. Jenny a laga hopi palabra di encurashamento pa esnan presente dunando ehempel riba su experiencianan di su mesun bida. Hende muhe, Jenny a remarca, ta apoya otro mucho mas y p'esey ta importante pa nos tin un persona femenino di confiansa den nos bida pa comparti emocionnan, problemanan y cualkier otro experiencia di bida.

Durante e programa tabata tin 2 pannel discussion cu participacion di muhenan hoben y profesional. Tambe a wordo presenta diferente video informativo y un video hopi emocional di Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray, Determinacion den cua el conta su storia di su lucha cu un malesa auto-inmunologico y e determinacion cu e tabatin pa surpasa retonan di e malesa na momentonan mas crucial di su malesa.

# Baby a keda cera na lock cu yabi den auto na Saliña Cerca




**Diabierna mainta a drenta informe di cu un baby a keda cera na lock cu yabi den auto na Saliña Cerca, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu pa un equibocacion e auto a lock e baby den auto cu e yabi aden, mientras cu e compania di habri lock tabata na caminda polis a nota cu e baby tabata hungando y e polisnan a entretene e baby mientrastanto y tabata cla para pa destrui e bentana si mira e baby manera bira malo. Na un dado momento a ripara cu no por a habri e auto y a pidi tambe pa un compania di habri lock di auto presenta. Un rato despues a logra habri e auto y a saca e baby sano y salvo ta bo mes cu e auto tabata bao un afdak den e cura di e cas.

# Accidente cu 4 hende herida na Savaneta na altura di Mariniers Kazerne

**Diaranson atardi a drenta informe di cu un accidente cu hende herida banda di Mariniers Kazerne na Savaneta, mesora a dirigi tanto polis y ambulance na e sitio.**




Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur di e Toyota Yaris no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di un Kia Sportage. E impacto tabata fuerte te cu 4 hende a resulta herida. Na yegada di ambulance nan a atende e victimanan aki y dos a bay den dos ambulance y e otro dos persona nan herida a bay cu auto particular.

# Accidente pa falta di preferencia na Brusca



**Na momento cu polisnan tabata atendiendo e accidente na Ponton a drenta informe di un otro accidente poco mas pabao di eynan na Brusca, mesora a dirigi un di e patruyanan na e sitio.**

A bin resulta cu aki ta trata di u accidente pa falta di preferencia unda afortunadamente ningun hende a resulta herida.

# Chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di un motociclista



**Diabierna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida banda di Huchada na Santa Cruz, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di un Nissan March no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di un motociclista bent'e abao y el a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima.




# Motociclista herida na un accidente banda di Wema Ponton

**Diabierna mainta a drenta informe di un accidente banda di Wema na Ponton, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente entre un auto y un scooter unda cu e motociclista a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e motociclista.






# Despues di a basha un cura di cas, chauffeur a bay sconde auto den mondi

**Diabierna madruga a drenta informe di un accidente na Macuarima, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un lo a perde control bay dal un cura di cas y a sigui core bay. Polis mesora a busca unda e auto por a bay y despues di un rato a logra haya e auto scondi den mondi y a haya e sospechoso aden y a detene. Ademas polis a confisca e auto pa mas investigacion.





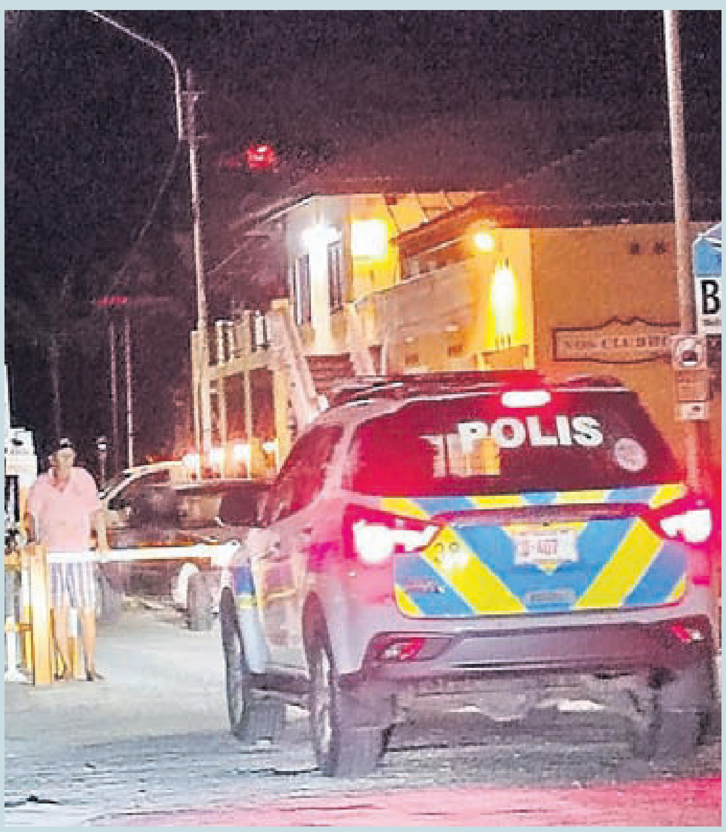

# Polis a bay atende cu un pelea memey caminda dilanti un club nocturno na Palm Beach



**Diabierna madruga a drenta informe di cu lo tin un pelea memey caminda dilanti un club nocturno na Palm Beach, mesora a dirigi patruyanan na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin haya e bringado nan riba caya ta pleita y polis a papia cu nan pa nan bay nan cas. Na prome instante nan a ignora e instruccion policial y a keda na e sitio. Pero na momento cu a bisa nan cu si nan no bay awo lo detene nan ey si nan a core subi auto y coy rumbo pa cas.

# Turista bao substancia a bira Hulk y tabata busca problema y kibra cos




**Diabierna madruga a drenta informe di cu un turista a bira Hulk y tabata destrui cosnan na Moomba Beach, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un turista lo a bebe demasiado y lo a usa un of otro substancia y a bay fuera di control buscando problema y tabata causa destruccion pero e momentonan ey ya a bandona e sitio. Polis a keda di wak e video di e camara di seguridad pa asina busca e turista y pone para responsable pa e daño causa

# Apple ta haya boet di casi 2 biyon dollar for di Union Europeo pa stroba competencia di streaming di musica




**(AP) - E Union Europeo a impone us prome castigo anti confiansa contra Apple riba dialuna, dunado e gigante den tecnologia Mericano un boet di casi 2 biyon dollar a causa di inhustamente duna faboritismo na su propio servicio pa medio di prohibi rivalnan manera Spotify di bisa usuarionan cu nan por paga pa suscripcion mas barata fuera di aplicacionnan di iPhone.**

Apple a prohibi e servicionan di streaming di conta usuarionan tocante e opcionnan di pago disponibel via nan website, cual ta evita un tarifa di 30 porciento cobra ora cu hende paga via aplicacionnan descarga cu e aplicacion di iOS segun e comision Europeo, e bloke di 27 nacion su brasa ehecutivo. “Esaki ta ilegal. Y el a impacta e bida di miyones di consumidor Europeo kendenan no por a tuma un decision liber tocante con, unda y pa ki prijs nan lo cumpra e servicio di streaming,” Margrethe Vestager, Union Europeo su comisario di competencia a bisa na un conferencia di prensa na Brussels.

Apple, cual ta den contra di e decision, tin un decada ta comporta na e manera aki y a resulta den “miyones di persona cu a paga dos pa 3 euro mas pa luna pa servicio sin cu esaki tabatin mester,” el a comenta. E ta e culminacion di un bataya di añanan largo entre Apple y Spotify a causa di supremacia pa streaming di musica. Un keho di e servicio di streaming Suiso 5 aña atras a causa e investigacion cu a termina den e boet di 1.8 biyon euro.

E decision aki ta bini den e mesun siman cu e reglanan nobo lo drenta den efecto pa preveni cu e gigantenan den tecnologia lo domina e mercadonan digital.

Union Europeo a lidera esfuersonan global cu e meta di tuma accion contra companianan di tecnologia grandi, incluyendo 3 boet pa Google cu ta yega un total di mas di 8 biyon euro, acusando Meta di a stroba mercado di aviso online y obligando Amazon cambia e practicanan di su negoshi.

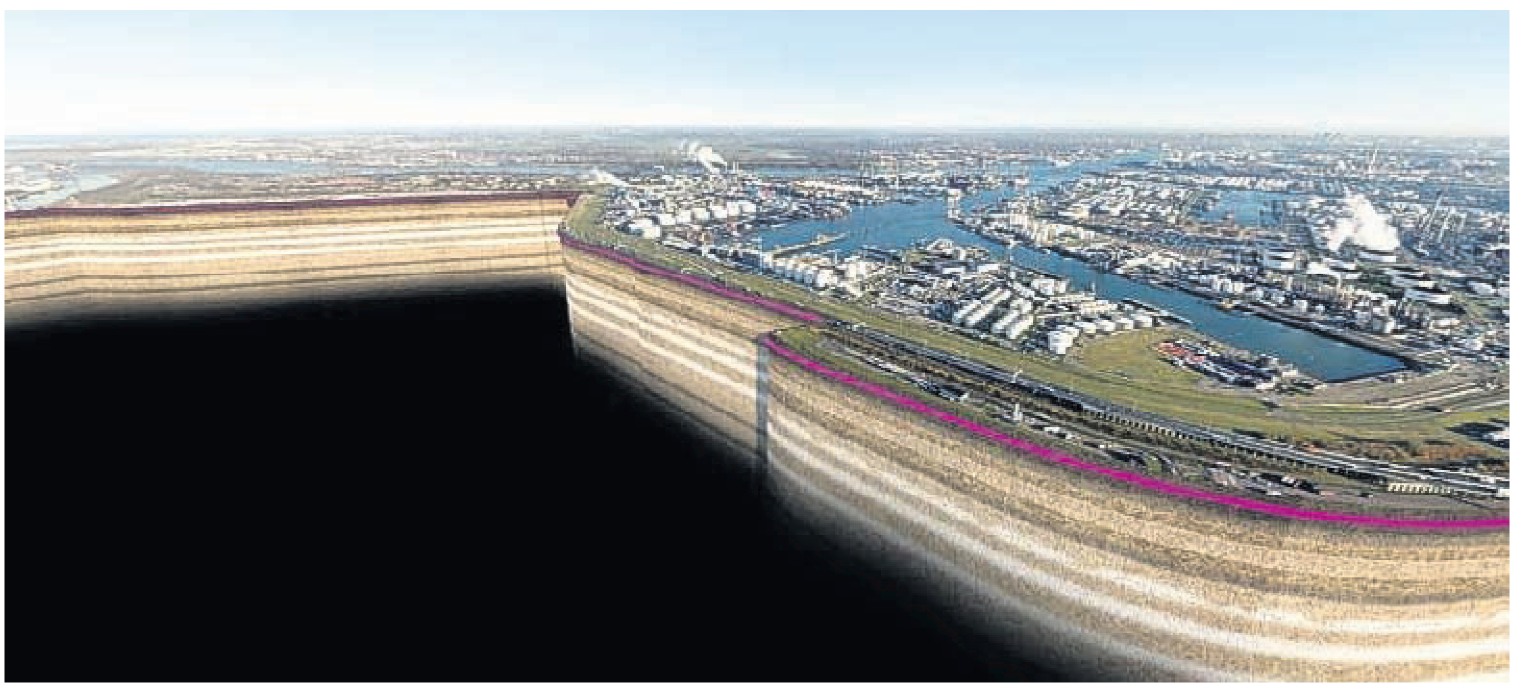
Apple su boet ta asina halto pa motibo cu e ta inclui un suma pa evita cu esaki lo bolbe pasa y pa desencurasha otro companianan di comete ofensanan similar segun e comision a comenta. E no ta e unico castigo cu e gigante por efrenta; Apple te ainda ta purbando di resolve un otro investigacion anticonfiansa den Union Europeo tocante su servicio di pago via telefon pa medio di habri su sistema di tap-and-go na otro rivalnan tambe. Apple a bisa cu lo apela e decision dialuna.

“E decision aki a ser tuma apesar di e Comision su fracaso di por descubri cualkier evidencia creibel di cualkier dano causa na e consumidornan y ta ignora e realidadnan di un mercado cu ta competitivo, creciendo lihe y bayendo bon,” e compania a declara. Segun e compania, Spotify ta e unico cu lo beneficia for di e movida aki, sigurando cu e gigante Suiso a reuni mas di 65 biaha cu e comision durante e investigacion, tin un poder di 56 porciento di e mercado di streaming di musica den Europa y no ta paga Apple pa e uso di su App Store. “Ironicamente, den nomber di competencia, awe su decision ta fortalece e posicion dominante di un compania Europeo cu ta exitoso y ta e lider den e mercado di musica digital.”



# Proyecto Hulandes pa warda CO2 a costa tres biaha mas cu loke a presupuesta

**(NLTimes)—E prome proyecto pa warda CO2 bao di e Lama Norte ta costa casi tres biaha mas cu e presupuesto. E proyecto Porthos a ser lansa na 2018 cu un prijs calcula na 400 pa 500 miyon euro. E costonanan a subi pa 1.3 biyon euro, NRC ta reporta despues di papia cu esnan envolvi. E proyecto tambe a ser retrasa debi na procedementonan legal.**



Porthos ta un di e prome proyectonan pa wardamento di e gas di efecto invernadero CO2 den veldnan di gas bashi bao di e suela di lama, esta e Lama Norte den e caso aki. Proponentenan ta mira e wardamento di CO2 como un manera importante pa reduci e emisionnan di e gas aki y asina combati cambio di clima peligroso. Pero tambe tin duda si e acercamento ta tecnicamente y financieramento realistico riba un scala grandi. P’esey Porthos ta ser monitoria cu gran interes internacional.

Segun e operadornan—Gasunie, Waf di Rotterdam y EBN—e aumento den costo ta mayormente debi na e aumento skerpi den inflacion, cual a haci materialnan mas caro. E crisis di energia global tambe a hunga un rol. Debi na e inseguridad riba energia den 2022, tabatin un pura riba componentenan manera tubo cu cual paisnan a purba sigura nan suministro di energia, haciendo esakinan mas caro of mas dificil pa haya.

E retraso di e proyecto ta mayormente debi na procedementonan legal entrega pa Mobilization for the Environment (MOB). E organisacion ambiental ta kere cu demasiado nitrogeno a ser emiti durante e construccion, cual ta pone e naturalesa den peligro. Raad van State e declara den augustus cu e no tin fondo pa e preocupacionnan ey, pero el a causa un retraso di varios luna. E retraso a sigui aumenta e costonan, segun e operadornan a bisa. Hopi material y producto a bira mas caro mientras nan a warda pa claridad legal prome cu bestel.

Potret cortesia di Porthos.

# Abraham Ancer ta derota Cameron Smith y Paul Casey pa gana torneo di LIV Golf na Hong Kong

**(AP)—Abraham Ancer a atrobe a haya suficiente di e trankilidad cu a yud'e logra un avance despues di ronda pa gana Cameron Smith y Paul Casey den un wega di eliminacion y gana e torneo inaugural di LIV Golf na Hong Kong diadomingo.**

E avance comfortabel di Ancer na comienso di e ronda final gradualmente a disparce cu e Mexicano experenciando dificultad pa keda den velocidad di e grupo avansa despues di un ronda "2-over" di 72 na e veld di golf na Hong Kong.

E ronda final di "6-under 64" di Casey, cual a lidera su Crushers GC pa e titulo di ekipo, a lag'e empata cu Ancer mientras Smith a tira 4 under pa sigura un luga den e eliminacionnan cu e trio cabando na 13 under pa e torneo.

Cu yobida fuerte, Ancer a redescubri su toque pa haya su caminda di e prome buraco riba e di 18 mientras cu Casey y Smith a pusha di nan na banda drechi y robes, respectivamente. Su acercamento espectacular a resulta den un birdie putt cu el a converti mientras cu Casey y Smith a caba cu bogey.

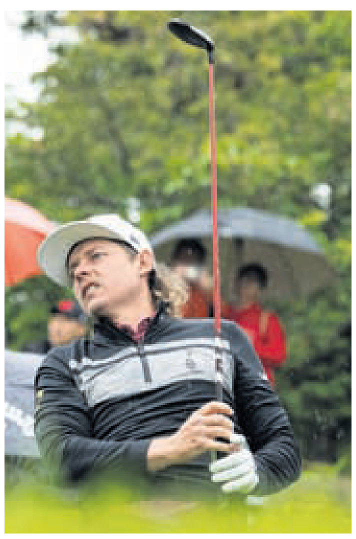
"Mi a pone presion riba mi mes," segun Ancer. "E striking no tabata eynan pero mentalmente mi tabata hopi fuerte pues mi a sinti hopi bon, mi a sinti manera mi no tabata renuncia."

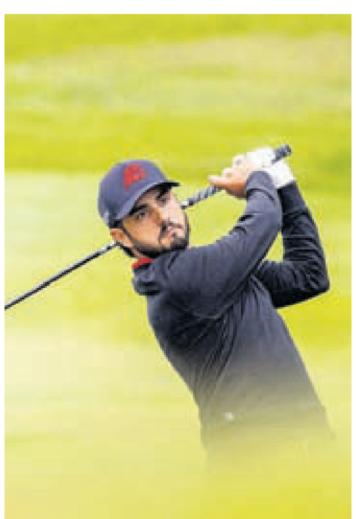
Joaquin Niemann, ken a gana e torneo Jeddah na Saudi Arabia siman pasa pa su segundo victoria LIV den tres comiendo, a caba cu un rastro atrasa di e grupo di eliminacion despues di un 7 under den su ronda final.

E torneo na Hong Kong ta e segunda di tres evento di LIV Golf cu ta parti di e evento Asiatico, cu e tercer tumando luga cuminsamento di mei na Singapore. E siman prome cu Singapore, e serie di LIV lo ta den e region Pacifico cu un segunda torneo consecutivo na The Grange na Adelaide, Australia for di april 26 pa 28.

Siguiente riba e tour di LIV lo ta Miami dia 5 pa 7 di april.







# Ciclista Mericano, Matteo Jorgenson ta gana e careda di etapa Paris-Nice pa prome biaha




**(AP) — Mericano Matteo Jorgenson a gana e careda di etapa Paris-Nice pa prome biaha diadomingo, cu Belga Remco Evenepoel saliendo na di dos luga luga overall.**

E atleta di 24 aña, ken ta core pa e ekipo Visma-Lease y ta biba na Nice, a sigura e victoria mas grandi di su carera despues di gana e Tour of Oman aña pasa. “Pa ta honesto, mi nunca a anticipa cu mi lo gana Paris-Nice. Te awo, mi nunca a pensa cu e tabata posibel. Pero ata nos ki,” Jorgenson a bisa. “Apenas mi por a drumi ayera nochi. Mi tabata asina nervioso. Mi a sinti presion pa prome biaha den mi bida. Pa core cu un campeon manera Remco tabata un momento hopi special.”

Evenepoel a gan’e den un sprint pa e liña pa gana e di ocho etapa diadomingo, un careda di 109 kilometer cu dos subida grandi cuminsando y cabando na Nice riba e Côte d’Azur na Francia. A duna Evenepoel y Jorgenson ambos e mesun tempo di 2 ora 50 minuut y 3 seconde, cu ciclista Ruso Aleksandr Vlasov crusando e liña 50 seconde despues.

Den ranking general, Jorgenson a caba 30 seconde prome cu Evenepoel y 1 minuut, 47 seconde prome cu Brandon McNulty. Evenepoel a aplaudi Jorgenson pa keda cune ora el a avansa den e subidanan. “Si bo a mira mi atakenan awe, un hende so por sigui, esey tabata Matteo,” el a bisa. “Matteo ta e ganador merecido di e careda aki.” McNulty a keda na di cinco luga den e etapa final diadomingo.

*Na 140 dia pa inicio*

# Comision di Coordinacion cu ultimo reunion prome cu Weganan Olimpico Paris 2024

**E ultimo reunion di e Comision di Coordinacion pa e Weganan Olimpico Paris 2024 a tuma lugar e siman aki. Faltando 140 dia, por conclui cu preparacionnan pa Paris 2024 ta riba e bon caminda pa ta Weganan sumamente exitoso.**

Secretaria General di Comite Olimpico Arubano y Vice-Presidente di Comite Olimpico Internacional, Sra. Nicole Hoevertsz tabata presente durante e reunion nan aki como Vice-Presidente di e Comision Organisador di Paris 2024 cu lo ta iniciando 26 di juli proximo y Aruba tin t’e cu awor tres atleta caba clasifica.



# Lider den Liga Frances PSG ta empata atrobe mientras Kylian Mbappé un biaha mas ta keda riba banki

**(AP)—Lider di Liga Frances Paris Saint-Germain a empata 2-2 na cas contra Reims diadomingo mientras Kylian Mbappé a ser poni riba banki pa e segundo wega tras di otro den e liga.**




Esaki tabata e tercera empate di PSG den e liga y e atake a mustra docil sin e. Mbappé a drenta na e di 73 minuut cu un conteo di 2-2, pero no por a agrega na e su record di 21 gol den liga. El a scop un bala demasiado halto, a perde e bala mientras e tabata purbando un bicycle kick y a mustra frustra despues di tira stret pa e keeper for di un distancia di 20 meter pafo. PDG ta 10 punto avansa di Brest cu nuebe wega mas pa bay.

Mbappé a hinca ambos gol diamars ora PSG a gana Real Sociedad 2-1 pa alcansa e cuarto finalnan di e Liga de Campeones. Pero coach Luis Enrique ta cambiando su hungandonan pa prepara pa e proximo temporada sin Mbappé, ken ta saliendo e zomer aki.

Enrique a bisa cu e no ta tumando e retiro aki bon pa via di e avance di PSG. “Mas trempan nos gana e liga, mas miho,” e Spaño a bisa. “Nos mester gana wega.”

Reims a tuma e avance despues di shete minuut siguiendo un torpesa di Achraf Hakimi, ken a perde e bala den e area di pinalti cual a permiti mediocampista Marshal Munetsi hinca gol. “Nos a cuminsa bon y despues nos a duna nan un regalo,” Enrique a bisa. “Ainda tin cosnan cu nos mester mehora.”

PSG a igualisa e conteo 10 minuut despues ora capitan di Reims Yunis Abdelhamid a purba defende un skina y a desvia e bala den su mesun net. Siman pasa, e paso descuidadoso di Abdelhamid a permiti delantero di Lille Jonathan David pa hinca gol.

Gonçalo Ramos a cuminsa den atake y a pone PSG na 2-1 te cu e di 19 minuut despues cu Reims a faya pa sigura un paso y e bala a cay p’e. E bishitantenan a empata net prome cu e pausa ora e paso di Emmanuel Agbadou a encontra Oumar Diakité, ken a hinca gol pa e ekipo.

# Registra pa AUA Airport Runway Run 2024

*Uni cu AAA Wings of Hope y duna bek na comunidad*





**Aeropuerto di Aruba conhuntamente cu Wings of Hope (WOH) ta organisando e di dos AUA Airport Runway Run riba diadomingo 17 di maart 2024, caminda un total di 125 coredo lo tin e oportunidad pa experencia un evento unico y na mes momento duna bek na comunidad.**

WoH di AAA ta enfoca riba e ehecucion di e proyectonan socialmente responsabel uzando Sustainable Development Goals (SDGs) di Nacionnan Uni como nan guia principal pa contribui na e bienestar, futuro desaroyo y sostenibilidad di e comunidad Arubiano. Como parti di WOH su plan pa 2024, manera aña pasa, e di dos AUA Airport Runway Run lo enfoca pa recauda fondo pa dos fundacion esta Trampolin Pa Trabao y Funari, e empleadonan di AAA mes a scoge ambos fundacion pa medio di un encuesta.

Trampolin Pa Trabou su meta principal ta pa haya trabou pa e personanan di 17 aña bay ariba cu tin un limitacion. Dentro di un programa structura di capacitacion y orientacion laboral, e meta ta pa conecta su clientenan cu e dunado di trabou cu ta complementa nan potencial. Funari ta enfoca riba e integracion social di esnan cu un limitacion fisico bek den sociedad. E meta principal ta pa saca su clientenan for di nan aislamento y brinda nan un sensacion di "normalidad" p'asina mantene nan mente y curpa activo.

E di dos AUA Airport Runway Run lo conta cu un total di 125 luga disponibel pa e coredonan cu lo core un poco mas cu 5K cuminsando for di Runway 11 pa Runway 29 y bek pa Runway 11. AUA Airport Runway Run lo cuminsa 6:00 am y caba 7:00 am. E ticketnan lo ta disponibel riba diasabra 9 di maart 2024 pa 12:00 pm exclusivamente riba pay.aw pa un balor di 25,- florin y lo ta basa riba "first come first serve". Pa por participa den e AUA Airport Runway Run, e participantenan mester ta un coredo (canamento durante e Runway Run no lo ta permiti debi na e restriccionnan di aeropuerto), e coredo mester ta mayor di 18 aña y mester trece un ID valido na momento di e registracion p'asina por drenta e area caminda e Runway Run lo tuma luga.

Tur coredo lo ricibi gadget manera Safety Vests y hydration belt waist bags pa uza durante e Runway Run. AAA Wings of Hope ta spera di por yama bonbini na e 125 "lucky runners" pa e di dos AUA Airport Runway Run y hunto recauda fondo pa un bon causa.

**Resultado Sorteo**
*maart 9 y 10*

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

| DIARIO | KORSOU | SUPER4 | FLAMINGO |
|---|---|---|---|
| 4526 | 5956 | 4645 | 4541 |
| 0547 | 3305 | SUPER5 | 9058 |
| 4804 | 9223 | - | 0762 |

**DIADOMINGO**

| DIARIO | KORSOU | SUPER4 | FLAMINGO |
|---|---|---|---|
| 3862 | 3162 | 3173 | 6788 |
| 1800 | 6519 | SUPER5 | 4203 |
| 2131 | 4648 | 64753 | 1657 |

## MERDIA

| | |
|---|---|
| Catochi Sorteo # 4205 | 8235 |
| | 4054 |
| | 6240 |
| Multi-X | X3 |
| Big 4 Sorteo # 4205 | 3860 |
| Multi-X | X2 |
| 1Off Sorteo # 2261 | 0656 |
| Zodiac Sorteo # 4205 | 1247 |
| | Leo |
| Lucky 3 Sorteo # 1079 | 291 |
| Multi-X | X2 |

## ANOCHI

| | |
|---|---|
| Catochi Sorteo # 8191 | 2200 |
| | 4280 |
| | 6748 |
| Multi-X | fp |
| Big 4 Sorteo # 7235 | 3927 |
| Multi-X | fp |
| 1Off Sorteo # 1940 | 5664 |
| Zodiac Sorteo # 5994 | 4533 |
| | Aries |
| Lucky 3 Sorteo # 924 | 429 |
| Multi-X | fp |

**Lotto 5** — 03-16-22-32-34
Sorteo # 2474 — Joker 23 Letter K

| | |
|---|---|
| 0 | x Jackpot |
| 0 | x Match 4+ |
| 2 | x Match 4 |
| 85 | x Afl. 12,00 |

Proximo Jackpot: 110.000,-

**Lotto di Dia** — 04-10-24-25-28
Sorteo # 6411

| | |
|---|---|
| 0 | x Jackpot |
| 8 | x Match 4 |
| 130 | x Afl 8,00 |

Proximo Jackpot: 66.000,-

**Mega**
Sorteo # — Mega Ball

| | |
|---|---|
| 0 | x Jackpot |
| 0 | x match 4 |
| 0 | x Afl. 500,00 |
| 0 | x Afl 50.00 |
| 0 | x Afl.15,00 |

Proximo Jackpot: 260.000,-

Mega Mega Plus: **Afl. 360.000,-**

Korsou — Sorteo #

## DIADOMINGO MERDIA

| | |
|---|---|
| Catochi Sorteo # 4206 | 6487 |
| | 0577 |
| | 9878 |
| Multi-X | X2 |
| Big 4 Sorteo # 4206 | 6845 |
| Multi-X | FP |
| 1Off Sorteo # 2262 | 4885 |
| Zodiac Sorteo # 4206 | 5212 |
| | Leo |
| Lucky 3 Sorteo # 1080 | 707 |
| Multi-X | FP |

**Lotto 5**
Sorteo # — Joker Letter

| | |
|---|---|
| 0 | x Jackpot |
| 0 | x Match 4+ |
| 0 | x Match 4 |
| 0 | x Afl. 12,00 |

Proximo Jackpot: 110.000,-

**Lotto di Dia** — 01-04-15-27-30
Sorteo # 6412

| | |
|---|---|
| 0 | x Jackpot |
| 3 | x Match 4 |
| 88 | x Afl 8,00 |

Proximo Jackpot: 70.000,-

**Mega**
Sorteo # — Mega Ball

| | |
|---|---|
| 0 | x Jackpot |
| 0 | x match 4 |
| 0 | x Afl. 500,00 |
| 0 | x Afl 50.00 |
| 0 | x Afl.15,00 |

Proximo Jackpot: 260.000,-

Mega Mega Plus: **Afl. 360.000,-**

Korsou — Sorteo #





**Cas Di Cultura**
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

**F A D A**
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

**F A V I**
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

**F E P O**
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo Aruba**
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos Muchanan**
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa Hubentud**
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina Fonds**
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

**Rode Kruis Aruba**
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion Guia Mi**
George Madurostraat 34
297-582-0088

**Y M C A**
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

**AL-ANON group**
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

## Dokter na warda

| Oranjestad | San Nicolas |
|---|---|
| **Hospital** | **Imsan** |
| 7:00 pm / 10:00 pm | **24 ora** |

## Botica na warda

| **Oranjestad:** | **San Nicolas:** |
|---|---|
| Paradera | San Nicolas |
| Tel. 588 6638 | Tel. 584 4833 |
| **EMERGENCIA** | **911** |

| POLIS | |
|---|---|
| Oranjestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Santa Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip Line | 11141 |
| Brandweer | 115 |
| Ambulance | 911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Imsan | 524-8833 |
| Warda Costa | 913 |
| Seguridad Nacional | 11911 |
| Cruz Cora | 582-2219 |

| BOTICA | |
|---|---|
| Aloe | 584-4606 |
| 4 Centro Medico | 584-5794 |
| Central | 585-1965 |
| Dakota | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |
| Eagle | 587-9011 |
| Kibrahacha | 583-4908 |
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Oduber | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| San Lucas | 584-5119 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-8181 |
| Santa Cruz | 585-8028 |
| Sero Preto | 584-4833 |
| Trupial | 583-8560 |

| UTILIDAD | |
|---|---|
| Setar | 117 |
| Web | 525-4600 |
| Elmar | 523-7147 |

| FUNERARIA | |
|---|---|
| Aurora | 588-6699 |
| Royal Funeral H. | 586-4444 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Olive Tree | 584-8888 |

## Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.**
Tel: 582 2116 /582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**
Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

# Dia 31 di maart ta e fecha final pa entrega e ‘verzamelloonstaat’ y ‘verzamelstaat opgaaf derden’ entrante aña calendario 2024

*En conexion cu cambio di ley*

**Departamento di Impuesto ta recorda cu e fecha final pa entrega e lista colectivo di salario (verzamelloonstaat of VZL) y e lista colectivo di pago na tercera persona (verzamelstaat opgaaf derden of VOD) ta 31 di maart. Den añanan anterior, e fecha final tawata 31 di januari, pero a bin cambio di ley y awor tur aña e fecha final ta 31 di maart. Pa e listanan di aña 2023, e fecha final ta bira 1 di april 2024 debi cu 31 di maart 2024 ta cay den weekend.**




Tur doño di trabou of comerciante mester entrega e listanan menciona den forma digital via e portal ‘BO impuesto’ di Departamento di Impuesto. E “verzamelloonstaat” y e “Verzamelstaat opgaaf derden” di aña 2023 ta disponibel den e portal e portal ‘BO impuesto’ entrante 1 di februari 2024.

Si un doño di trabou of comerciante no ta registra como usuario den e portal menciona, lo mester haci esaki mas lihe posibel. Pa registra como usuario di e portal mester haci un cita via: https://www.impuesto.aw/afspraak_maken_met_DIMP

Si un usuario no ta logra log in den e portal, e mes por cambia su password via e pagina di log in di BOi. E ta scoge “Password vergeten” of “Wijzig password” y sigui e instruccionnan. Si acaso no ta logra, e usuario por manda un e-mail na boi@impuesto.aw of yama 522 7437.

E doño di trabou of comerciante por yena e datonan rekeri den e portal mes of por scoge pa upload e file XML cu ta wordo produci door di su programa di payroll. Alabes tin e opcion pa uza e MS Excel filenan di Departamento di Impuesto cu yama “e-Verzamelloonstaat” y “e-Verzamelstaat Opgaaf Derden”. Por baha e filenan aki for di e website di Departamento di Impuesto Loonbelasting | Departamento di Impuesto. Ta bon pa tene na cuenta cu no ta posibel mas pa entrega un USB-stick of manda e filenan via e-mail.

Departamento di Impuesto ta conseha tur contribuyente pa cumpli na tempo debi cu no ta bay tin prolongacion di termino. Keda sin entrega e ‘Verzamelloonstaat’ of e ‘Verzamelstaat opgaaf derden’ di aña 2023 lo por nifica cu e contribuyente lo por ricibi un cobransa adicional (naheffingsaanslag) inclui boet di Afl. 10.000 maximo.

Pa mas informacion tocante verzamelloonstaat y/of verzamelstaat opgaaf derden por consulta e website www.impuesto.aw.

# Pronostico di tempo

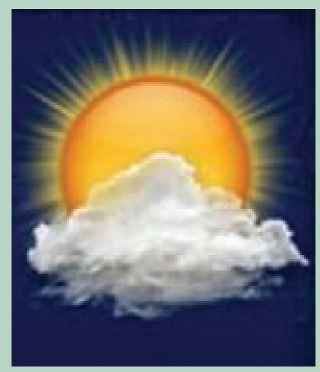
**Tempo:**
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubla y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubla sin awasero di importancia

Temperatura maximo 32 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 33 pa 38 grado Celsius
UV index: 10

Bahada di solo : 6:50 pm
Subida di solo : 6:50 am

**Biento:**
Modera te basta fuerte for di direccionnan generalmente oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

**Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:**
Durante proximo 24 ora lo no bay tin cambionan den e tipo di clima cu ta reinando actualmente. Extension di un area di presion halto riba



Atlantico ta e factor dominante di tempo den region local. Esaki lo mantene clima por lo general seco y sin awasero di importancia. Di otro un banda por bisa cu stof fini di Sahara lo stroba e visibilidad un poco, pero lo disminui den concentracion durante proximo 24 pa 36 ora. Sinembargo, ta sugeri personanan cu tin alergia pa tene esaki na cuenta.

**Condicionnan maritimo/ estado di lama:**
Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil te modera, entre 2 pa 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera cu olanan di 4 pa 6 pia.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"No tene miedu, pasobra Mi ta ku bo; no desmayá, pasobra Mi ta bo Dios. Lo Mi fortalesébo, sí, lo Mi yudabo, sí, lo Mi sostenèbo Ku Mi man drechi di hustisia "
Isaías 41:10

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



## Rud-Jay Joshua Ras

*04 juli 2022 - †03 maart 2024

Na nomber di su:

Mayornan: Rudwyn y Emilayne Ras

Wela y welo:
Francis Maduro
Rudy y Sharonne Ras
Erica Dubero y Edmar Gietel
Oswald y Nancy Quandus

Mescos wela y welo: Daniel y Edna Kelly

Bisawela y bisawelo:
†Maximon y †Brunetta Ras
Robert Maduro
Norma Ras y Guillermo Garcia
Hortencia y Diego Vrolijk
Pedro y Felicia Quandus

Tanta y omonan:
Rudlyn Ras y Wendy Dirksz
Daislenne y Jesus Orman
Marykay Quandus
Zion Dubero
Staycey Quandus
Maurice Quandus

Prima: Amelia Ras

Tanta y omo grandinan.

Demas famia: Ras, Maduro, Dubero, Quandus, Kelly, Solognier, Pichardo, Hous, Laclé, Chung, Tromp, Hoek, Koolman, Ridderstaat, Jacobs, Robles de Medina

Acto di entiero ta tuma lugar diamars 12 di maart 2024 di 9:00 pa 10:00 na Aurora Funeral Hom, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur
dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke
Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



## Jacobo Bautista Arends

*22-08-1949 †08-03-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Angel di Señor
Mira lo mi manda mi angel
dilanti di bo pa cuida bo
den bo caminda y lo hiba bo e lugar cu mi tin pa bo

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta anuncia e fayecimento di nos mama, ruman, wela bisawela y tatarawela stima



## Sra Vda Bregilia Geerman-Maduro

Mihor conoci como: 'Chichi'
*22-03-1937 - †04-03-2024

Esposo: †Joanes Geerman

Mayornan: †Francisco Maduro
†Petronilia Maduro-Danjo

Yiunan: †Theolindo Geerman
Virgilia y †Dominico Geerman na Hulanda
Gloria Geerman y famia
Joanne Geerman y †Eugene Dankerlui

Yiu di criansa: Juan Geerman

Mescos cu yiunan: Jariska Correa y famia Angel y Maduro
Rachel Danje
Jaerreen Croes

Nieto(a)nan, bisanieto(a)nan na Aruba, Hulanda, Venezuela, Spaña y Colombia, Tataranietonan na Aruba

Rumannan: †Andres y Johanita Maduro-Erasmus y famia
Jasentha y †Victor Erasmus-Maduro y famia
Maria y Angel Wernet-Maduro y famia
†Pieter Maduro
Lorenzo y Rita Maduro-Ras y famia
Irena Maduro y famia
Altagracia y †Juan Maduro-Maduro y famia
Francisco y Yolanda Maduro-Thiel y famia
†Jacobo Maduro
†Leoncita y †Bubu Dirksz y famia
†Marina Koots-Maduro y †Otilio Koots

Swa y cuñanan: †Lucaria y †Mario Werleman-Geerman y famia
†Aura y †Pablo Werleman-Geerman y famia
Dominico y Marciana Geerman-Carabajo y famia
†Johana y †Lucas Geerman-Geerman y famia

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, bon bisiñanan, famia Buchi y Rika Morilllo, famia Armin y Elvia Maduro-Angela, Helena Geerman y famia

Demas famia: Geerman, Maduro, Angela, Dirksz, Koolman, Danjo, Wernet, Danje, Curiel, Bikker, Thiel, Dania, Koots, Tromp, Croes, Ras, Bello, Van der Hert, Krozendijk, Werleman, Arends, Willems, Lou, Ramires, Felida, Paskel, Larmonie, Lopes, Erasmus, Angel y demas famia

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 11 di maart 2024 na misa Inmaculada Concepcion di 2:00 pa 4:00 pm, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz.

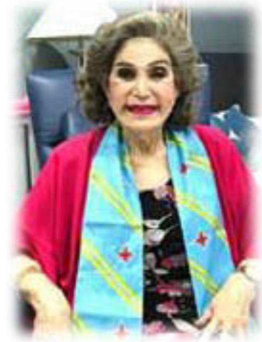
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas,

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di
loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta participa fallecimiento di nos mama, wela, bisawela y tanta stima:



## Sra. Edith Elvira Ponson-Fawcett

mihor conosi como 'NENA PONSON'
*01-11-1936 †03-03-2024
Viuda di Herman E. Ponson 'MANCHITO'

Su hende nan stima:
Vivian y Cor Storm-Croes
Monique van der Horn y Jofren Krosendijk
Jocean, Joey, Joa y Elise
Marjolein y Eugene de Zwart-Storm
Nathan, Carmen, Raph y Lenn
Angelique van der Horn y Andre Croes
Ilajay, Alexander y Jacob
Carlos F. (Fanfito) Croes
Carlos y Katie y yiunan
Luz y Bart
Paola y Maas
Kevin
Mildred y Bart Guliger-Croes
Miriam Croes
Pedro C. (Carlito) Croes
Eddy Croes

Ayudante stima: Maria (Mary) Eugenia.

Demas famia na: Colombia, Merca, Hulanda, Brazil y Francia.

Su amiganan stima: Fanny, Helen, Emperatriz, Nuhad, Mildred, Evelina R., Trina, Celsa, Olivia, Maybeline, Carolina, Neke, Evelina H., Femmy, Elivia y Anna.

Tur su amiganan di Women's Club of Aruba. Atención y cariño duna di Trinity Quality Care Service

Demas famia: Fawcett, Ponson, Ruiz, van der Horn, Storm, Croes, Krosendijk, van der Linden, de Lima, Wever y van Romondt.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia y conocir.

Ta invita pa acto di condolencia cu lo tuma lugar dialuna 11 di maart na Royal Funeral Home di 7:00 pa 9:00 di anochi.

Acto di despedida lo tuma lugar diamars 12 di maart 2:00 pa 4:00 di atardi na Royal Funeral Home después lo sali pa Santana Protestant na Playa.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur
dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke
Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



## Joannes Donati

Mihor conoci como: 'Janchi' of 'Bubu'
*14-05-1931 - †06-03-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

# Encuesta di salida den eleccion na Portugal ta sugeri cu no por anuncia un ganador

**(AP) — Un encuesta di salida den eleccion general di Portugal ayera ta sugeri cu e careda tabata demasiado cerca pa por anuncia un ganador, cu dos partido modera aparentemente posiciona pa ricibi e mayor cantidad di voto den un aumento pronostica den sosten di un partido derechista radical cu por keda na di tres lugar.**

E encuesta a pronostica 29-33% di e voto pa e centro-derecha Aliansa Democratico, un grupo lidera pa e Partido Social Democrata. E centro-iskierda Partido Socialista a ricibi 25-29% di e voto, e encuesta a indica.
Partido populista Chega (Ta Basta) por a ricibi 14-17% na di tres lugar, a sugeri, un aumento di 7% riba e ultimo eleccion na 2022, den un cambio pa derecha politico observa na otro paisnan di Union Europeo.

Diescinco otro partido a bay cu e resto di e votonan.

E encuesta di Universidad Catolico di Portugal a keda publica pa noticiero publico RTP y den eleccionnan anterior a proba di ta en gran parti corecto.

E Social Democratanan y e Socialistanan a alterna poder pa decadas, pero nan nunca a enfrenta un reto asina grandi di un partido di derecha.



Lider Social Democrata, Luis Montenegro, kende probablemente ta bay bira prome minister si su aliansa gana, a descarta durante campaña e posibilidad di uni cu Chega, cual algun di su propuestanan politico ta inaceptable pa hopi Portugues.
Pero si Montenegro no logra forma un gobierno di mayoria, por haya su mes forsa, lagando Chega como esun cu ta dicidi.

Lider di Chega, Andre Ventura, un ex-profesor di ley y comentarista di futbol riba television, a bisa cu e ta prepara pa bandona algun di e propuestanan mas controversial di su partido – manera castracion kimico pa algun criminal sexual y introduccion di bida den prison – si esey ta permiti inclusion di su partido den un posible aliansa di gobernacion cu otro partido di e banda derecha di centro.
Su insistencia riba soberania nacional na lugar di integracion mas cercano cu Union Europeo, y su plan pa otorga polis e derecho pa ataca, ta otro asunto cu por caba cu su ambicion pa drenta un coalicion di gobierno.

Ventura a reacciona rapidamente na e encuesta, bisando reporteronan wardando resultadonan oficial cu e voto ta marca e fin di e sistema politico di dos partido na Portugal, despues di loke el a yama e “resultado historico” di su partido. Chega “ta para cla pa ta parti di un gobierno,” Ventura a bisa.

Chega a dirigi su campaña en gran parti riba un plataforma anti-corupcion. Scandalnan di corupcion a duna impulso na eleccion trempan, despues cu lider Socialista y prome minister Antonio Costa a renuncia na november, despues di ocho aña como prome minister, memey di un investigacion di corupcion involucrando su chief of staff. Costa no ta acusa di ningun crimen.

E episodio aki a parce di daña e Socialistanan den eleccion.

Frustracion publico cu politica di semper ya tabata percolando prome cu e acusacionnan di corupcion. Salarionan abao y un costo halto di bida – empeora aña pasa pa aumento den inflacion y tasa di interes – hunto cu un crisis di vivienda y fayonan den salubridad publico a contribui na e malcontento.

E malcontento a empeora cu instigacion di Chega, cu potencialmente por beneficia mas cu e animo politico actual.

E Social Democratanan tambe a haya nan mes den berguensa net prome cu e campaña, pa un scandal di corupcion cu a resulta den renuncia di dos oficial prominente di e partido.

Mientras tanto, votadornan a expresa alarma pa e standardnan di bida na Portugal mientras presion financiero ta aumenta. Un fluho di inversionista stranhero den real estate, buscando short-term rentals, a crea un aumento den prijs di cas, specialmente den ciudadanan grandi manera e capital Lisbon, unda hopi local ta haya nan mes incapaz di participa den e mercado asina caro.

Economia ta parce di ta pega. E Portuguesnan, kende pa largo ta entre esnan cu menos ta gana den Europa occidental, a ricibi un averahe di salario mensual prome cu impuesto aña pasa alrededor di 1,500 euro – apenas suficiente pa huur un apartamento di un camber na Lisbon. Alrededor di 3 miyon trahado Portugues ta gana menos cu mil euro pa luna.

E cantidad di hende si un dokter di cas asigna, mientras tanto, a aumenta na 1.7 miyon aña pasa, e cantidad mas halto den historia, y un aumento riba e 1.4 miyon na 2022.

Lider Socialista, Pedro Nuno Santos, 46, candidato di su partido pa prome minister, ta primintiendo un cambio cu loke e ta yama vagamente “un impulso fresco.” Pero e no a separa di miembronan senior di su partido kende a sirbi den gobiernonan anterior.

Lider Social Democrata, Luis Montenegro, 51, ta bisa cu e ta bay busca figuranan no-afilia cu su partido – hende cu e ta yama “hacidonan” – den su gobierno.

Ventura, lider di Chega, a conecta cu e disatisfaccion y a construi un siguimento entre hobennan riba rednan social. Apenas cinco aña bieu, Chega a colecta su prome asiento den e Parlamento Portugues di 230 asiento na 2019. Esey a aumenta na 12 asiento na 2022, y encuestanan ta sugeri cu e por mas cu duplica e biaha aki.

# Sostenedornan di Trump cu speransa pa retira lider na Wisconsin ta bisa cu tin suficiente firma pa forsa un voto

**(AP) — Sostenedornan di un esfuerso pa retira lider di Asamblea Republicano di Wisconsin, Robin Vos for di su cargo pa motibo di su oposicion contra ex-presidente Mericano, Donald Trump, a anuncia ayera cu nan a colecta suficiente firma pa forsa un voto di retiro.**

Sostenedornan di e campaña di retiro tin plan pa presenta e firmanan awe na e Comision Electoral di Wisconsin, bisando cu nan tin mas cu e 6,850 firma rekeri di votadornan den districto sur oriente di Wisconsin di Vos.

“Cu mas cu 10mil firma den nos peticion pa retiro, nan a bisa cla y raspa: nan ta cansa di e status quo y nan ta exigi representacion nobo,” Matt Snorek, kende a cuminsa e campaña na januari, a bisa den un declaracion.



Vos a rechasa e intento di retiro como un perdida di tempo y recurso, cual el a reitera den un declaracion ayera. El a cuestiona tactica di e grupo y e validez di e firmanan, primintiendo cu un team cu el a hinca den otro lo “evalua cada firma individual.”

E esfuerso di retiro den su contra ta resalta frustracion continuo entre sostenedornan di Trump na Wisconsin pa su perdida den eleccion 2020 y con Vos a responde na esaki. Esaki ta inclui con Vos a rechasa intentonan di Trump y su sostenedornan pa descertifica e victoria di Biden y con e no a bay door cu un impeachment di e oficial top di eleccion na Wisconsin.

Trump apenas a gana Wisconsin na 2016, pero a perde contra Joe Biden pa un margen similar di como 21mil voto n 2020. E resultado a pasa dos recuento parcial, cantidad di demanda, un auditoria independiente y un revision di un bufete legal conservador.

Anuncio di e campaña di retiro ayera ta yega despues cu Corte Supremo di Wisconsin diabierna a nenga di acepta e solicitud di Gobernador Democrata, Tony Evers pa clarifica si e mapanan nobo di districto legislativo di Wisconsin ta aplica pa eleccionnan prome cu november, lagando incertidumbre tocante si firmanan pa e intento di retiro mester keda colecta den e districto nobo di Vos.

Snorek a bisa ayera cu el a tuma e movida di e corte como un señal cu nan esfuersonan den e districto actual di Vos ta corecto.

Eligi pa prome biaha na 2004, Vos ta e lider di Asamblea cu servicio mas largo den historia di e estado, manteniendo su puesto desde 2013.

# Biden ta purba convence Netanyahu cu presion y preocupacion humanitario

## *Pero e prome minister ta keda firme*

**(AP) — Presidente Mericano, Joe Biden a aumenta presion publico riba gobierno di prome minister Israeli, Benjamin Netanyahu, advertiendo cu e ta "dañando Israel" y papiando candidamente tocante comberacionnan "come to Jesus" cu e lider tocante e crisis humanitario na Gaza.**

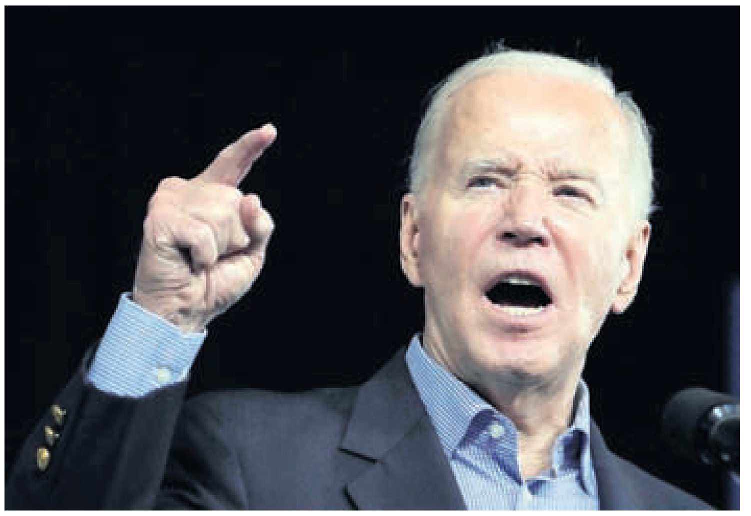
A pesar di e aumento den despliguenan di frustracion di Biden, oficialnan Israeli y analistanan di Medio Oriente ta bisa cu no tin señal cu Biden por pusha Israel, al menos a corto plaso, pa fundamentalmente altera con ta manehando e conflicto cu ta drentando un fase peligroso nobo.

"E tin derecho pa defende Israel, un derecho pa sigui persigui Hamas," Biden a bisa di Netanyahu den un entrevista cu MSNBC. "Pero e mester, e mester, e mester pone mas atencion riba e bidanan inocente perdi como consecuencia di su accionnan. E ta dañando... den mi opinion, e ta dañando Israel mas cu yudando Israel."

E presidente tabatin speransa pa un alto al fuego extendi na vigor pa comienso di e luna sagrado musulman di Ramadan, cu ta programa pa cuminsa awe. Oficialnan di administracion di Biden ta mira un acuerdo riba un tregua temporal a cambio di decenas di rehen como un stap crucial pa haya un eventual fin permanente pa e conflicto.

Pero sin un acuerdo na caminda, Biden a reconoce siman pasa cu el a bira mas preocupa tocante e prospecto di violencia na oriente di Jerusalem. Enfrentamentonan a tuma lugar durante Ramadan den añanan recien entre Palestinonan y forsanan di seguridad Israeli rond di e Ciudad Bieu di Jerusalem, sede na sitionan religioso mayor sagrado pa Hudiu, Cristian y Musulmannan, y e centro emocional di e conflicto di Medio Oriente.

Biden weekend ultimo a adverti Netanyahu cu un atake riba Rafah – unda cienmiles di Gazatinan desplasa a congrega – lo ta un 'linea cora' y cu Israel 'no por tin otro 30mil Palestino morto'. Na mes momento, el a bisa cu su compromiso pa defensa di Israel ta sacrosanto.



E comentarionan fuerte di e presidente a yega despues cu a hay'e cu un microfon cendi despues di su discurso di State of the Union diahuebs, bisando un aliado democrata cu el a bisa Netanyahu cu nan ta bay tin un combersacion "come to Jesus" tocante e situacion humanitario na Gaza.

Y den un movida cu a irita Netanyahu, vice-presidente Kamala Harris siman pasa a ricibi un miembro di gabinete Israeli tempo di guera, Benny Gantz, kende a yega Washington desafiando e prome minister. Oficialnan Mericano a bisa cu Harris y otro conseheronan senior di Biden tabata directo cu Gantz tocante nan preocupacion pa un operacion spera na Rafah.

Netanyahu ayera a pusha contra e comentarionan mas recien di Biden.

"Well, ami no sa exactamente kico e presidente tabata kiermen, pero si e tabata kiermen... cu mi ta siguiendo politicanan priva contra e mayoria, e deseo di e mayoria di Israeli, y cu esaki ta dañando e interesnan di Israel, e ora e ta fout den tur dos," Netanyahu a bisa den un clip di un entrevista cu Politico, publica pa oficina di e prome minister diadomingo.

# Comentario di 'bandera blanco' di Papa Francisco ta ricibi critica di Ucrania y su aliadonan

**(AP) — Oficialnan Ucraniano y aliadonan ayera a critica Papa Francisco pa bisa cu Kyiv mester tabatin e "curashi" pa negocia un fin na e guera cu Rusia, un declaracion cu hopi a interpreta como un yamado pa Ucrania rindi.**

Ministernan di Exterior di Ucrania y Polonia, un aliado vocal di Kyiv, a condena e declaracionnan di e papa. Y un lider di un di e iglesianan Cristian Ucraniano ayera a bisa cu solamente e resistencia determina di e pais contra e invasion di escala completo di Moscu, lansa pa presidente Ruso, Vladimir Putin dia 24 di februari 2022, preveni un asesinato masal di civilnan.

Den un entrevista graba luna pasa cu noticiero Suiso RSI y parcialmente publica diasabra, Fransisco a usa e frase "e curashi di e bandera blanco" mientras el a argumenta cu Ucrania, enfrentando un posible derota, mester ta habri pa negociacion di paz negocia pa podernan internacional.



"Nos bandera ta blauw y geel. Nos ta biba, muri y gana bao di dje. Nos no ta bay hisa otro banderanan," minister di Exterior Ucraniano, Dmytro Kuleba a post ayera riba X. Minister di Exterior Polaco, Radek Sikorski a tweet: "Que hubo, pa balans, nos curasha Putin pa tin e curashi pa retira su ehercito for di Ucrania"? Paz lo sigui inmediatamente sin necesidad pa negociacion."

Den su tweet, Kuleba a urgi e Santo Sede pa "no ripiti errornan historico" mientras el a alega cu Vaticano no a haci suficiente pa resisti Alemania Nazi. Asina mes, e tambe a invita Francisco na Ucrania, bisando cu bishita di e papa lo mustra sosten pa e "mas di un miyon Catolico (Romano) Ucraniano, mas di 5 miyon Catolico Griego, tur Cristian y tur Ucraniano."

Cabesante di Iglesia Catolico Griego di Ucrania, arsobispo Sviatoslav Shevchuk a bisa ayera cu rindi no ta den mente di Ucranianonan. "Ucrania ta exhausto, pero ta para y ta bay resisti. Kere mi, nunca a pasa den niun hende nan cabes pa rindi. Hasta unda tin bataya awe: scucha e hende na Kherson, Zaporizhzhia, Odesa, Kharkiv, Sumi," Shevchuk a bisa mientras e tabata reuni cu Ucranianonan na New York City. El a menciona e regionnan cu ta bao atake pisa di artileria y drone Ruso.

Vocero di Vaticano, Matteo Bruni diasabra a clarifica cu e papa ta sostene "un paro na hostilidadnan (y) un tregua logra cu e curashi di negociacionnan," na lugar di un rendicion completo di Ucrania. Bruni a bisa cu e periodista entrevistando Fransico a usa e termino "bandera blanco" den e pregunta, loke a duna impulso na e comentarionan controversial.

"Mi ta kere cu esun di mas fuerte ta esun cu ta mira e situacion, ta pensa di e hende, y tin e curashi di e bandera blanco, y ta negocia," Francisco a bisa ora a puntr'e pa duna comentario tocante e debate entre esnan cu ta bisa cu Ucrania mester bay di acuerdo cu negociacionnan di paz y esnan cu ta argumenta cu cualkier negociacion lo duna legitimidad na e agresion di Moscu.

Kyiv ta keda para firme riba no participa directamente cu Rusia den negociacionnan di paz, y presidente Ucraniano, Volodymyr Zelenskyy a bisa varios biaha cu e iniciativa pa negociacionnan di paz mester bin di e pais cu a keda invadi.

# India ta firma acuerdo di comercio cu 4 nacion Europeo pa 100 biyon dollar den inversion pa 15 aña



**(AP)—India a firma un acuerdo di comercio cu Islandia, Liechtenstein, Noruega y Suisa diadomingo cu ta inclui un compromiso di 100 miyon dollar den inversion y e creacion di 1 miyon trabao directo den India pa e proximo 15 aña, segun oficialnan.**

India pa su parti a compromete na reduci tarifanan di importacion riba productonan industrial for di e cuatro pais Europeo cu ta forma e European Free Trade Asociacion, of EFTA.

"Ta anticipa cu e acuerdo monumental entre India y EFTA lo trece cune beneficionan economico significante, manera cadenanan di suministracion miho integra y mas resiliente, oportunidadnan nobo pa empresa- y individualnan na ambos banda resultando den un aumento den fluho di comercio y inversion, creacion di trabao y crecemento economico," un comunicado di EFTA a declara.

E minister di Comercio y Industria di Inda, Piyush Goyal, a bisa cu India pa prome biaha a firma un acuerdo cu un bloque economico importante den Europa. India tambe ta trahando riba pactonan di comercio cu Britania y e Union Europeo.

E acuerdo ta inclui comercio den producto y servicio, promocion di inversion y cooperacion, propiedad intelectual, obtencion gubermental, comercio y desaroyo sostenible y areglo di disputa. E lo provee un bentana pa exportadornan Indio pa obtene acceso na mercadonan Europeo y global, Goyal a bisa den un declaracion.

Entre esnan cu a firma e acuerdo na New Delhi ta inclui Goyal, su equivalente Suiso Guy Parmelin, ministernan di Asunto den Exterior Islandes Bjarni Benediktsson y di Liechtenstein, Dominique Hasler, y e minister di Comercio y Industria Noruego Jan Christian Vestre.

Parmelin, papiando den nomber di e estado miembronan di EFTA, a bisa cu "paisnan EFTA ta gana acceso na mercado pa un crecemento grandi. Nos companianan tin e meta pa logra diversifica nan cadenanan di suministracion mientras haciendo nan mas resiliente. India, pa su parti, lo atrae mas inversion for di EFTA, cual ultimamente lo nifica un aumento den trabaonan bon."

# Prome minister di Spaña ta bisa cu e lo propone parlamento pa reconoce un estado Palestino



**(AP)—Prome minister Spaño Pedro Sánchez a bisa diasabra cu e lo propone cu e parlamento Spaño ta reconoce un estado Palestino.**

"Mi lo propone aprobando e reconocemento Spaño na un estado Palestino," Sánchez a bisa. "Mi ta haci esaki for di un conviccion moral, pa un causa husto y pasobra e ta e unico manera cu e dos estado, Israel y Palestina, por biba hunto den paz."

Sánchez a agrega su bos na un coro di otro lidernan Europeo y oficialnan di gobierno cu a bisa cu nan por apoya un solucion di dos estado den e Medio Oeste como frustracion internacional ta crece cu e accionnan di Israel den e teritorionan Palestino.

Presidente Frances Emmanuel Macron a bisa luna pasa cu e no ta "taboo" pa Francia reconoce un estado Palestino. Minister di Asunto den Exterior Britanico, David Cameron, a bisa cu e Reino Uni por reconoce oficialmente un estado Palestino despues di un alto el fuego den e guera entre Israel y Hamas.

Sánchez a bisa cu su posicion riba e conflicto den e Gaza Strip ta hopi similar na e apoyo di e pais pa Ucrania siguiendo e invasion di Rusia mas cu dos aña pasa. El a enfatisa cu Spaña a demanda "respet pa ley internacional for di Rusia, y for di Israel, pa e violencia caba, e reconocemento di dos estado, y pa ayudo humanitario yega na Gaza."

Su comentarionan na un conferencia di derecho den e ciudad di Bilbao a surgi mientras un envio di ayudo tabata na caminda pa Gaza entre e crisis humanitario den e teritorio y un boluntad internacional pa traha rond di e restriccionnan di Israel.



*Indonesia:*

# Al menos 19 morto y 7 desaparecido despues di tera los y inundacion na isla Sumatra

**(AP)—Yobidanan torential a causa un inundacion y deslisamento di tera riba e isla Sumatra di Indonesia, matando al menos 19 hende y lagando shete mas desaparecido, oficialnan a bisa diadomingo.**

Un monton di lodo, piedra y matanan desarraiga a cay for di un montaña diabierna, alcansando un riu cu a kibra su oriyanan y a plama den pueblonan sitio na pia di e montaña den e districto Pesisir Selatan, segun Doni Yusrizal, ken ta lidera y agencia pa maneho di desaster.

Rescatadornan a haya shete curpa diasabra den e pueblo Koto XI Tarusan, cual a ser afecta mas, y a descubri tres mas den dos pueblo cercano, Yusrizal a bisa. Rescatadornan a logra haya seis curpa den Pesisir Selatan y tres mas den e districto di Padang Pariaman, treciendo e conteo di morto pa 19, segun e Agencia pa Maneho di Desaster Nacional a bisa diadomingo.

E agencia a bisa den un declaracion cu al menos dos aldeano a keda herida pa e inundacion y rescatadornan ta buscando pa shete hende cu supuestamente ainda ta desaparecido. E agencia a bisa cu mas di 80,000 hende a huy pa refugionan gubermental temporario despues cu e inundacion y deslisamento a tapa 14 cas, mientras cu 20,000 cas a keda inunda completamente den nuebe districto y ciudad den e provincia di West Sumatra.

"Esfuersonan di alivia pa e morto- y desaparecidonan a ser stroba pa cortamento di coriente, camindanan blokia cubri den modo y sushi," Yusrizal a bisa. Yobidanan fuerte a causa hopi deslisamento di tera y inundacion den Indonesia, unda miyones di hende ta biba den areanan montañoso of cerca di yanura aluvial.

